

Campana 4.

se. 1791

11  
164





INSPICE, ET FAC SECUNDUM EXEMPLAR, quod tibi in monte monstratum est. Exod. cap.

25. v. 40.



A MOYES EL EXEMPLAR  
tienes à la vista , le dice Dios,  
*Inspice* , mirale con atencion  
Cuidadoso observa sus perfec-  
ciones todas. Vigilante repara  
del exemplar las mas leves cir-  
cunstancias : pues puntual quie-  
ro la copia : *Et fac secundum exem-  
plar &c.* En el monte Sinai ha-

bla Dios à su caudillo ; pero el exemplar se propone à  
la vista en el monte Calvario : assi lo asegura S. Grego-  
rio : ( 21 ) *Inspice exemplar Obedientiæ, Patientiæ Fortitudinis,  
Humilitatis, Contemptus mundi, Omniumque virtutum, Quod*  
*tibi in monte Calvariæ à Christo ostensum est.*

( 21 )  
Apud Alap. hii.

2. La Paciencia, dice Cornelio, es de la Fortale-  
za superior grado : *Patientia autera opus perfectum habet in*  
*Fortitudine.* ( 22 ) Que la obediencia sea ultimo comple-  
mento de la Humildad lo dictò, y practicò el Maestro de  
toda Sabiduria, y perfeccion : *Humiliavit semetipsum, fac-  
tus Obediens usque ad mortem.* ( 23 ) Que el desprecio de lo  
que el mundo reputa por precioso, sea efecto de una ge-  
nerosa, bizarra Caridad, lo dice de los Predicadores el  
Egregio : *Arbitror ut stercora, ut Christum lucrifaciam.* ( 24 )

( 22 )  
Alap. in Jacob.  
cap. 1.

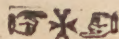
( 23 )  
Ad Philip. cap. 2

( 24 )  
Ibid. cap. 3.

3. Ya tengo mi Oracion reducida à solos tres pun-  
tos. En el primero demonstrare, como estampò la V.  
M.



R. 47.780



REGLA,  
Y  
TESTAMENTO  
DE NUESTRO SERAPHICO  
PADRE  
S. FRANCISCO,  
Y DECLARACIONES DE LOS SUMMOS  
PONTIFICES,

Con el Edicto de la Santa Inquisicion,



Impresso en Sevilla en la Imprenta del Convento  
de San Antonio. Año de 1748.



11  
164

R E G L A

H Y

T E S T A M E N T O

de don Juan de los Rios y de su mujer

doña Juana de los Rios

S. FRANCISCO.

A DON JUAN DE LOS RIOS

NOTARIO

Con fecho de la Santa Indulgencia

En el año de mil ochocientos

veintidós

del mes de

agosto

del presente

año

del presente

año

del presente

Impreso en la imprenta de don Juan de los Rios

en el año de mil ochocientos



## REGULA FRATRUM

Minorum.

\*\*\*\*\*  
 \*H\* ONORIUS Episcopus, servus servorum  
 \*Dei. Dilectis filiis fratri Francisco, & ali-  
 \*js fratribus de ordine fratrum Minorum,  
 \*\*\*\*\* salutem, & Apostolicam benedictionem.

Solet annuere Sedes Apostolica pijs votis,  
 & honestis petentium desiderijs favorem benevolum  
 impertiri. Eapropter, dilecti in Domino filij, vestris  
 pijs precibus inclinati, Ordinis vestri regulam à bonæ  
 memoriæ Innocentio Papa prædecessore nostro appro-  
 batam, annotatam præsentibus: auctoritate vobis Apo-  
 stolica confirmamus, & præsentis scripti patrocinio  
 communimus. Quæ talis est.

*In nomine Domini: Incipit regula, & vita Minorum  
 fratrum, I. Capitulum.*

**R**egula, & vita Minorum fratrum hæc est; scili-  
 cet Domini nostri Iesu-Christi sanctum Euan-  
 gelium observare, vivendo *in obedientia, sine  
 proprio, & in castitate.* Frater Franciscus promittit obe-  
 dientiam, & reverentiam Domino Papæ Honorio, ac  
 sucefforibus eius canonicè intrantibus, & Ecclesiæ Ro-  
 manæ. Et alij fratres teneantur fratri Francisco, & eius  
 sucefforibus obedire.

Eminent.

*De his, qui volunt vitam istam accipere, & quâliter recipi  
 debeant. II. Capitulum.*

**S**I Qui voluerint hanc vitam accipere, & venerint  
 ad fratres nostros: mitant eos ad suos Ministros  
 Provinciales, quibus solummodo, & non alijs, recipi-  
 endi fratres licentia concedatur. Ministri verò, dili-  
 genter exâminent eos de Fide Catholica, & de Ecclesi-  
 asticis Sacramentis. Et si hæc omnia credant, & velint  
 ea fideliter confiteri, & vsque in finem firmiter obser-  
 uare, & vxores non habent, vel si habent, & iam Mo-



nafterium intraverunt vxores, vel licentiam eis dederint, autoritate Dioceſani Epifcopi, voto continentia iam emiſſo, & illius ſint atatis vxores, quod non poſſit de eis oriri ſuſpicio, dicant illis verbum Sancti Euangelij; quod vadant, & vendant omnia ſua, & ea ſtudeant pauperibus erogare. Quod ſi facere non poterint, ſufficit eis bona voluntas. Et caveant fratres, & eorum Miniſtri, ne ſolliciti ſint de rebus ſuis temporalibus, ut liberè faciant de rebus ſuis, quidquid Dominus inſpiraverit eis. Si tamen conſilium requiratur, licentiam habeant miniſtri mittendi eos ad aliquos Deum timentes, quorum conſilio bona ſua, pauperibus erogentur. Poſtea concedant eis pannos probationis, videlicet, duas tunicas ſine caputio, & cingulum, & brachias, & caparonem uſque ad cingulum, niſi eiſdẽ Miniſtris aliud ſecundum Deum aliquando videatur. Finito verò anno probationis, recipiantur ad obedientiam, promittentes vitam iſtam ſemper, & regulam obſervare. Et nullo modo licebit eis de iſta Religione exire, iuxta mandatum Domini Papæ quia ſecundum ſanctum Euangelium, nemo mittens manum ad aratrum, & aſpiciens retrò, aptus eſt Regno Dei Et illi, qui iam promiſerunt obedientiam, habeant vnam tunicam cum caputio, & aliam ſine caputio, qui voluerint habere. Et qui neceſſitate coguntur, poſſint portare calceamenta. Et fratres omnes, veſtimentis vilibus induantur, & poſſint ea reſpeciare de ſaccis, & alijs pederijs, cum benediſtione Dei. Quos moneo, & exhortor, ne deſpiciant, neque iudicent homines, quos viderint mollibus veſtimentis, & coloratis indutos, uti cibus & potibus delicatis, ſed magis unusquiſque iudicet, & deſpiciat ſemetipſum.

*De divino officio, & ieiunio, & quomodo fratres  
ire debeant per mundum.*

*III. Capitulum.*

*Æquipollens.*

*Eminens.*

*Luc. 10.*

*Æquipollens.*

*Æquollens.*

**C**lerici faciant Divinum Officium, ſecundum ordinem S. Romanæ Eccleſiæ, excepto Pſalterio, ex quo



quo habere poterunt breviaria. Laici verò dicant viginti quatuor Pater noster pro Matutino, pro Laudibus quinque, pro Prima, Tertia, Sexta, & Nona, pro qualibet istarum septem, pro vesperis autem duodecim, pro completorio septem: & orent pro defunctis. Et ieiunent à festo omnium factorum, vsque ad Natiuitatem Domini. Sanctam verò Quadragesimam, quæ incipit ab Epiphania, vsque ad continuos quadraginta dies, quam dominus suo sancto ieiunio consecravit, qui voluntariè eam ieiunant, benedicti sint à Domino, & qui nolunt, non sint adstricti; sed aliam vsque ad Resurrectionem Domini ieiunent. Alijs autem temporibus, non teneantur, nisi sexta, feria ieiunare. Tempore verò manifesta necessitatis, non teneantur fratres ieiunio corporali. Consulo verò moneo, & exhortor fratres meos in Domino Iesu-Christo, ut quādo vadunt per mundum, non litigent, neque contendant verbis, nec alios iudicent, sed sint mites, pacifici, & modesti, mansueti, & humiles, honeste loquentes omnibus, sicut decet. Et non debeant equitare, nisi manifesta necessitate, vel infirmitate cogantur. In quācumque domum intraverint, primū dicant: Pax huic domui. Et secundum sanctum Euangelium, de omnibus cibis, qui apponuntur eis, liceat manducare.

Æquipollens;

Æqui pollens;

*Quod fratres non recipiant pecuniam,*

*IV. Capitulum.*

**P**Ræcipio firmiter fratribus universis, ut nullo modo denarios, vel pecuniam recipiant per se, vel per interpositam personam. Tamen, pro necessitatibus infirmorū, & alijs fratribus induendis, per amicos spirituales, Ministri trntum, & Custodes, sollicitam curam gerant, secundum loca, & tempora, & frigidas regiones, sicut necessitati viderint expedire. Eo semper saluo, ut (sicut dictum est) denarios, vel pecuniam non recipiant.

Eminens;

Æquipollens



**F**Ratres illi, quibus gratiam dedit Dominus laborandi, laborent fideliter, & devote, ita quòd excludo otio animæ inimico, sanctæ orationis, & devotionis, spiritum non extinguant, cui debent cetera temporalia deferuire. De mercede verò laboris pro se, & suis fratribus corporis necessaria recipiant, præter denarios, vel pecuniam. Et hoc humiliter, sicut decet servos Dei, & paupertatis sanctissimæ sectatores.

*Quòd nihil sibi approprient fratres, & de eleemosyna petenda, & de fratribus infirmis.*

*VI. Capitulum.*

*Eminens.*

**F**Ratres nihil sibi approprient, nec domum, nec locum, nec aliquam rem, sed tanquam Peregrini, & Advenæ in hoc sæculo, in paupertate, & humilitate Domino famulantes vadant pro eleemosyna confidenter. Nec oportet eos verecundari: quia Dominus pro nobis se fecit pauperem in hoc mundo. Hæc est illa cellitudo altissimæ paupertatis, quæ vos charissimos fratres meos Hæredes, & Reges Regni cœlorum instituit, pauperes rebus fecit, virtutibus sublimavit. Hæc sit portio vestra, quæ perducit in terram viventium: cui dilectissimi fratres, totaliter inhærentes, nihil aliud pro nomine Domini nostri Iesu-Christi, in perpetuum sub cœlo habere velitis. Et ubicumque sunt, & se invenerint fratres, ostendant se domesticos invicem inter se, & securè manifestet unus alteri necessitatem suam. Quia si mater nutrit, & diligit filium suum carnalem, quantò diligentius debet quis diligere, & nutrire fratrem suum spiritualem? Et si quis eorum in infirmitatem ceciderit, alij fratres debent ei servire, sicut vellent sibi serviri.

*Equipollens*

*De pœnitentia fratribus peccantibus imponenda.*

*VII. Capitulum.*

**S**I Qui fratrum, instigante inimico mortaliter peccaverint, pro illis peccatis, de quibus ordinatum fuit.



fuerit inter fratres, vt recurratur ad solos Ministros Provinciales, teneantur prædicti fratres ad eos recurrere, quam citius poterunt sine mora. Ipsi verò Ministri si presbyteri sunt, cum misericordia, iniungant illis poenitentiam. Si verò presbyteri non sunt, iniungi faciant per alios Sacerdotes Ordinis, sicut eis secundum Deum, melius videbitur expedire. Et cavere debent, ne irascantur, & conturbentur propter peccatum alicuius, quia ira, & conturbatio in se, & in alijs, impediunt charitatem.

Vim præcepti:

*De electione Generalis Ministri, huius fraternitatis,*

*de capitulo Pentecostes.*

*VIII. Capitulum.*

**V**Niversi fratres unum de fratribus istius Religionis, teneantur semper habere Generalem Ministrum, & servum totius fraternitatis, & ei teneantur firmiter obedire. Quo decente, electio successoris fiat à Ministris Provincialibus, & Custodibus, in capitulo Pentecostes, in quo Provinciales Ministri teneantur semper in simul convenire, ubicumque à Generali Ministro fuerit constitutum. Et hoc semel in tribus annis, vel ad alium terminum maiorem, vel minorem, sicut à prædicto Ministro fuerit ordinatum. Et si aliquo tempore appareret Vniuersitati Ministrorum Prouincialium, & Custodum, prædictum Ministrum non esse sufficientem, ad servitium, & communem utilitatem fratrum; teneantur prædicti fratres, quibus electio data est, in nomine Domini alium sibi eligere in Custodem. Post capitulum verò Pentecostes, Ministri, & Custodes possint singuli, si voluerint, & eis expedire videbitur, eodem anno in suis Custodijs, semel, fratres suos ad capitulum conuocare.

Vim præcepti:

Vim præcepti:

Vim præcepti:

*De Prædicatoribus. IX. Capitulum.*

**F**Ratres non prædicent in Episcopatu alicuius Episcopi, cum ab eo illis fuerit contradictum. Et nullus fratrum populo penitus audeat prædicare, nisi

Æquipollens.



nisi à Ministro Generali huius fraternitatis fuerit examinatus, & approbatus, & ab eo, sibi officium prædicationis concessum. Moneo quoque, & exhortor eosdem fratres, ut in prædicatione, quam faciunt, sint examinata, & casta eorum eloquia ad vtilitatem, & ædificationem populi, annuntiando eis vitia, & virtutes, poenam, & gloriam cum breuitate sermonis: quia verbum abbreviatum fecit Dominus super terram.

*De admonitione, & correctione fratrum.*

*X. Capitulum.*

**F**Ratres, qui sunt Ministri, & servi aliorum fratrum; visitent, & moneant fratres suos, humiliter, & charitative corrigant eos, non præcipientes eis aliquid, quod sit contra animam suam, & Regulam nostram. Fratres verò, qui sunt subditi, recordentur, quod propter Deum abnegaverunt proprias voluntates. Vnde firmiter præcipio eis, ut obediant suis Ministris in omnibus, quæ promiserunt Domino obseruare, & non sunt contraria animæ suæ, & Regulæ nostræ. Et ubicumq; sunt fratres, qui scirent, & cognoscerent, se non posse Regulam spiritualiter obseruare, ad suos Ministros debeant, & possint recurrere. Ministri verò charitative, & benignè eos recipiant, & tantam familiaritatem habeant circa ipsos, vt dicere possint eis, & facere sicut Domini seruis suis. Nam ita debet esse, quod Ministri sint serui omnium fratrum. Moneo verò, & exhortor in Domino Iesu Christo, ut caveant fratres ab omni superbia, vanagloria, invidia, auaritia, cura, & solitudine huius sæculi, detractione, & murmuratione. Et non curent nescientes litteras, litteras discere: sed attendant, quod super omnia desiderare debent habere spiritum Domini, & sanctam eius operationem, orare semper ad Deum puro corde, & habere humilitatem, & patientiam in persecutione, & infirmitate, diligere eos, qui nos persequuntur, reprehendunt, & arguunt, quia dicit Dominus: Diligite inimicos vestros, & orate pro persequentibus, & calum-

*Eminens.*

*Equipollens.*

*Math. 5.*



6.  
luminantibus vos. Beati qui persecutionem patiuntur  
propter iustitiam, quoniam ipsorum est Regnum coe-  
lorum. Qui autem perseveraverit usque in finem, hic  
salvus erit.

QUOD FRATRES NON INGREDIANTUR

*Monasteria Monacharum.*

*XI. Capitulum.*

**P**recipio firmiter fratribus vniversis, ne habeant  
suspecta consortia, vel consilia mulierum: Et ne  
ingrediantur Monasteria Monacharum, prater  
illos, quibus à Sede Apostolica concessa est licentia spe-  
cialis. Nec fiant Compatres virorum, vel mulierum.  
ne hac occasione inter fratres, vel de fratribus scanda-  
lum oriatur.

Eminens

Eminens

DE EVNTIBVS INTER SARRACENOS,

*& alios infideles. XII. Capitulum.*

**Q**icumque fratrum, divina inspiratione, volue-  
rint ire inter Saracenos, & alios infideles, petant  
eundi licentiam à suis Ministris Proyincialibus.  
Ministri verò nullis eundi licentiam tribuant, nisi eis,  
quos viderint esse idoneos ad mittendum. Ad hac per  
obedientiam iniungo Ministris, ut petant à Domino  
Papa vnum de Sanctæ Romanæ Ecclesiæ Cardinalibus,  
qui sit Gubernator, Protector, & Corrector huius fra-  
ternitatis, ut semper subditi, & subiecti pedibus eius-  
dem Sanctæ Romanæ Ecclesiæ, stabiles in fide Catholi-  
ca, paupertatem, & humilitatem, & Sanctum Evange-  
lium Domini nostri IESV-CHRISTI, quod firmiter  
promisimus, observemus.

Eminens

**N**Vlli ergo omninò hominum liceat, hanc pagi-  
nam nostræ confirmationis infringere, vel ei ausu  
temerario contraire. Si quis autem hoc attentare  
præsumperit, indignationem Omnipotentis Dei, &  
Beatorum Petri, & Pauli Apostolorum eius, se noverit

B

incur-



incursum. Datum Laterani, tertio Kalendas Decembris, Pontificatus nostri anno octavo.

*BENEDICTIO S. P. N. S. FRANCISCI.*

**O** Dilectissimi fratres, & in æternum benedicti filij, audite me, audite vocem Patris vestri: Magna promissimus, majora promissa sunt nobis, servemus hæc, suspiremus ad illa, voluptas brevis, pœna perpetua, modica passio, gloria infinita, multorum vocatio, paucorum electio, omnium retributio. Amen.

*MALEDICTIO.*

**A** Te Sanctissime Pater, & à tota Cœlesti Curia, & à me pauperculo sint maledicti, qui suo malo exemplo confundunt, ac destruunt, quod per sanctos fratres hujus Ordinis ædificasti, & ædificare non cessas.

*IN NOMINE DOMINI INCIPIT TESTAMENTUM Seraphici Patris Nostri Sancti Francisci.*

**D**ominus ita dedit mihi Fratri Francisco, incipere facere pœnitentiam. Quia cum essem in peccatis, nimis videbatur mihi amarum videre leprosos; sed ipse Dominus adduxit me inter ipsos, & feci misericordiam cum illis. Et recedente me ab ipsis, id quod videbatur mihi amarum, conversum fuit in dulcedinem animæ, & corporis. Et postea parum steti, & exivi de sæculo. Et Dominus talem fidem mihi dedit in Ecclesijs suis, ut ita simpliciter adorarem, & dicerem: Adoramus te Sanctissime Domine Jesu Christe, hic, & ad omnes Ecclesias tuas, quæ sunt in toto Mundo: & benedicimus tibi, quia per Sanctam Crucem tuam redemisti Mundum. Postea Dominus dedit mihi, & dat tantam fidem in Sacerdotibus, qui vivunt secundum formam Sanctæ

Romana Ecclesia, propter ordinem ipsorum, quod si facerent mihi persecutionem volo recurrere ad ipsos. Et si haberem tantam sapientiam, quantam Salomon habuit, & invenirem pauperculos Sacerdotes hujus sæculi in Ecclesijs, in quibus morantur nolo prædicare contra voluntatem ipsorum. Et ipsos, & omnes alios volo timere, amare, & honorare, sicut meos dominos. Et nolo in ipsis considerare peccatum, quia Filium Dei cerno in eis: & Domini mei sunt. Et propter hoc facio, quia nihil video corporaliter in hoc sæculo de ipso Altissimo Filio Dei, nisi sanctissimum Corpus ejus, & pretiosum Sanguinem suum, quod ipsi recipiunt, & ipsi soli alijs administrant. Et hæc sanctissima mysteria super omnia volo honorare, & venerari, & in locis pretiosis collocari. Sanctissima nomina, & verba ejus scripta, ubicumque invenero in locis illicitis, volo colligere, & rogo quod colligantur, & in loco honesto collocentur. Et omnes Theologos, & qui ministrant sanctissima verba Divina, debemus honorare, & venerari, sicut eos, qui ministrant nobis spiritum, & vitam. Et postquam dedit mihi Dominus curam de fratribus, nemo ostendebat mihi, quid deberem facere, sed ipse Altissimus revelavit mihi, quod deberem vivere secundum formam Sancti Evangelij: & ego paucis verbis, & simplicibus feci scribi, & Dominus Papa confirmavit mihi. Et illi, qui veniebant ad recipiendum vitam istam, omnia, quæ habere poterant, pauperibus erogabant, & erant contenti tunica una intus, & foris repeciata, qui volebant, cum cingulo, & brachis, & nolebamus plus habere. Officium dicebamus Clerici secundum alios Clericos, verò Laici dicebant Pater noster. Et satis libenter manebamus in Ecclesijs, & eramus idiota, & subditi omnibus. Et ego, manibus meis laborabam, & volo laborare, & omnes alij fratres, similiter volo, quod laborent de laboritio, quod pertinet ad honestatem; & qui nesciunt, discant, non propter cupiditatem recipiendi pretium laboris, sed



propter bonum exemplum, & ad repellendum otiositatem. Et quando non daretur nobis pretium laboris, recurramus ad mensam Domini petendo elemosynam ostiatim. Salutationem mihi Dominus revelavit, ut diceremus: Dominus det tibi pacem. Caveant sibi fratres, ut Ecclesias, & habitacula pauperum, & omnia alia, quæ pro ipsis construuntur, penitus non recipiant, nisi essent, sicut decet sanctam paupertatem, quam in Regula promissimus, semper ibi hospitantes, sicut advenæ, & peregrini. Precipio firmiter per obedientiam fratribus universis, quod ubicumque sunt, non audeant petere aliquam litteram in Curia Romana per se, neque per interpositam personam, neque pro Ecclesia, neque pro loco aliquo, neque sub specie prædicationis, neque pro persecutione suorum corporum, sed ubicumque non fuerint recepti, fugiant in aliam terram, ad faciendum poenitentiam cum benedictione Dei. Et firmiter volo obedire Generali Ministro, & alteri Guardiano, quem sibi placuerit mihi dare, & ita volo esse captus in manibus suis, ut non possim ire, vel facere contra obedientiam, & voluntatem suam, quia Dominus meus est. Et quamvis sim simplex, & infirmus, tamen semper volo habere Clericum, qui mihi faciat Officium, sicut in Regula continetur. Et omnes alij fratres, ita teneantur firmiter obedire Guardianis suis, & facere officium secundum Regulam. Et si aliqui inventi essent, qui non facerent officium secundum Regulam, & vellent alio modo variari, aut non essent Catholici, omnes fratres ubicumque sunt, per obedientiam teneantur, quod ubicumque invenerint aliquem ipsorum, proximiori Custodi illius loci, ubi ipsum invenerint, debeant præsentare. Et Custos teneatur per obedientiam, ipsum fortiter custodire, sicut hominem in vinculis, die, noctuque, ita quod non possit eripi de manibus suis, donec propria sua persona ipsum præsentet in manibus sui Ministri. Et Minister teneatur firmiter per obedientiam mittere talibus fra-

tribus, qui die, noctuque custodiant ipsum sicut hominem in vinculis, donec repræsentet ipsum coram Domino Heliensi, qui est Dominus, Protector, & Corrector istius Fraternitatis. Et non dicant fratres, hæc est alia Regula: quia hæc est recordatio, admonitio, & exhortatio, & meum testamentum, quod ego Frater Franciscus parvulus facio vobis fratribus meis benedictis, propter hoc ut Regulam, quam Domino promissimus, melius Catholicè observemus. Et Generalis Minister, & omnes alij Ministri, & Custodes per obedientiam teneantur in istis verbis non addere, vel minuere, & semper hoc scriptum habeant secum juxta Regulam, & in omnibus Capitulis, quæ faciunt, quando legunt Regulam, legant, & ista verba: Et omnibus Fratribus meis Clericis, & Laicis præcipio firmiter per obedientiam, ut non mittant glossas in Regula, nec in istis verbis, dicendo, ita volunt intelligi, sed sicut didit mihi Dominus purè, & simpliciter dicere, & scribere Regulam, & ista verba; ita simpliciter, & sine glossa intelligatis, & cum sancta operatione usque in finem observetis.

Et quicumque hæc observaverit, in Cœlo repleatur benedictione Altissimi Patris Cœlestis, & in terra repleatur benedictione dilecti Filij sui, cum Sanctissimo Spiritu Paraclyto, & omnibus Virtutibus Cœlorum, & omnibus Sanctis. Et ego Frater

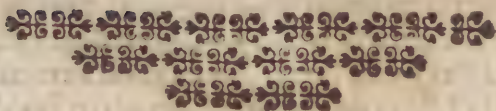
Franciscus parvulus, & vester servus in Do-

mino quantumcumque possum con-

firmiter vobis intus, & foris istam

sanctissimam benedictio-

nem. Amen.







# COMIENZA LA REGLA

DE LOS FRAYLES  
MENORES.

**H**ONORIO OBISPO, SIERVO DE LOS  
Siervos de Dios, à los amados hijos Fr. Francisco, y à los otros Frayles de la Orden de los Frayles Menores, salud, y Apostolica bendicion.

Suele condescender la Silla Apostolica à los piadosos votos, y dar favor de buena voluntad à los honestos deseos de los que lo demandan. Por lo qual, muy amados hijos en el Señor, à vuestros piadosos ruegos inclinados, la Regla de vuestra Orden, aprobada por Inocencio Papa, de buena memoria, nuestro Antecessor, escrita por las presentes, por autoridad Apostolica vos la confirmamos, y con defension del presente escrito la guarneecemos, la qual es tal:

EN EL NOMBRE DEL SEÑOR COMIENZA  
la Regla de los Frayles Menores.

## CAPITULO PRIMERO.

**L**A Regla, y Vida de los Frayles Menores es esta: Conviene à saber, guardar el Santo Evangelio de nuestro Señor Jesu Christo, viviendo en obediencia, sin proprio, y en castidad. Fray Francisco promete obediencia, y reverencia al Señor Papa Honorio, y à sus successores, que canonicamente entran, y à la Iglesia de Roma. Y los otros Frayles sean obligados de obedecer à Fray Francisco, y à sus successores.

CA.

## CAPITULO SEGUNDO.

*De aquellos, que quisieren tomar esta vida, y en que manera deben ser recebidos.*

**S**I algunos quisieren tomar esta vida, y vinieren à nuestros Frayles, embienlos à sus Ministros Provinciales, à los quales solamente, y no à otros, sea otorgada licencia para recibir Frayles. Mas los Ministros con diligencia los examinen de la Fè Catolica, y de los Ecclesiasticos Sacramentos. Y si todas estas cosas creyeren, y las quisieren fielmente confesar, y hasta la fin firmemente guardar, y no tienen mugeres, ò si las tienen, ya entraron las mugeres en Monesterio, ò ellas les hayan dado licencia, con autoridad del Obispo de esse Obispado, hecho ya voto de continencia, y las mugeres sean de tal edad, que de ellas no pueda nacer sospecha, digan à ellos la palabra del Santo Evangelio: *Que vayan, y vendan todas sus cosas, y estudien de las dar à los pobres; lo qual, si no pudieren hacer, basta les la buena voluntad.* Y guardense los Frayles, y sus Ministros, que no sean sollicitos de sus cosas temporales, porque libremente hagan de sus cosas lo que el Señor les inspirare. Mas si consejo les fuere demandado, los Ministros hayan licencia de los embiar à algunos, que teman à Dios, con consejo de los quales sus bienes sean dados à los pobres. Despues otorguenles los paños de la probacion (conviene à saber) dos tunicas sin capilla, cuerda, y paños menores, y caparòn hasta la cinta; salvo si à los mismos Ministros otra cosa, segun Dios, alguna vez fuere visto que conviene. Y acabado el año de la probacion, sean recebidos à la obediencia, prometiendo de guardar siempre esta vida, y Regla. Y en ninguna manera les convendrá salir fuera de esta Religion, acerca del mandamiento del Señor Papa: porque ninguno, que pone mano al arado, y mira atrás, es conveniente al Reyno de Dios.

Y

Eminente.

Equipolente.



Equipolente.

16.

Vida, y Regla

Y aquellos, que ya prometieron obediencia, hayan una runica con capilla, y otra sin capilla, los que la quisieren hayer. Y los que por necesidad son constreñidos, puedan traer calzado. Y todos los Frayles sean vestidos de vestiduras viles, y puedanlas remendar de sacos, y de otras piezas con la bendicion de Dios. A los quales amonesto, y exhorto, que no desprecien, ni juzguen à los hombres, que vieren vestidos de vestiduras blandas, y de color, usar de manjares, y beberes delicados; mas mucho mas cada uno se juzgue, y menosprecie à si mismo.

### CAPITULO TERCERO.

*Del Oficio Divino, y ayuno, y como los Frayles deben ir por el mundo.*

Equipolente.

**L**Os Clerigos hagan el Oficio Divino, segun la orden de la Santa Iglesia de Roma, sacado el Psalterio, del qual podrán aver Breviarios. Mas los Legos digan veinte y quatro vezes el Pater noster por Maytines. Por Laudes, cinco. Por Prima, Tercia, Sexta, y Nona, por cada vna de estas, siete. Por Visperas, doze. Por Completas, siete. Y oren por los Difuntos.

Equipolente.

Y ayunen desde la Fiesta de todos Santos, hasta la Natividad del Señor, y la Santa Quaresma, que comienza desde la Ephifania, hasta quarenta dias continuos: la qual consagrò el Señor con su santo ayuno. Los que de voluntad la ayunaren, benditos sean del Señor; y los que no quisieren, no sean constreñidos; mas la otra hasta la Resurreccion del Señor, ayunen. Y en los otros tiempos no sean obligados à ayunar, salvo el Viernes. Mas en tiempo de manifesta necesidad, no sean los Frayles obligados al ayuno corporal. Aconsejo, amonesto, y exhorto à mis Frayles en el Señor Jesu Christo, que quando vãn por el mundo, no peleen, ni contengan en palabras, ni juzguen à los otros; mas sean benignos, pacificos, y moderados, mansos, y humildes, y hablen honestamente à todos, asì como conviene. Y

no

no deben ir à cavallo, salvo si por manifesta necesidad, ò enfermedad, sean constreñidos. Y en qualquier casa que entraren, primeramente digan: Paz sea en esta casa. Y segun el Santo Evangelio, de todos los manjares que delante les son puestos, les sea licito comer.

Equipolente;

## CAPITULO QUARTO.

*Que los Frayles no reciban  
dineros, ò pecunia.*

**M**Ando firmemente à todos los Frayles, que en ninguna manera reciban dineros, ò pecunia, por si, ò por interpuesta persona. Mas para las necesidades de los enfermos, y para vestir los otros Frayles, por Amigos espirituales los Ministros, y Custodios solamente, ayan sollicito cuydado, segun los lugares, y tiempos, y frias tierras, assi como a la necesidad vieren que conviene. Aquello siempre salvo, que como dicho es, dineros, ò pecunia no reciban.

Eminente;

## CAPITULO QUINTO.

*De la manera de el  
trabajar.*

**L**Os Frayles, à los quales el Señor diò gracia de trabajar, trabajen fiel, y devotamente, en manera que alanzada la ociosidad, que es enemiga del alma, no amaten el espiritu de la santa oracion, y devocion al qual todas las otras cosas temporales deben servir: y del precio de su trabajo reciban las cosas necesarias al cuerpo para si, y sus Hermanos, salvo dineros, ò pecunia. Y esto humildemente, assi como conuiene à Siervos de Dios, y seguidores de la muy alta pobreza.



## CAPITULO SEXTO.

*Que los Frayles no apropien à si alguna cosa,  
y del pedir la limosna, y de los Frayles  
enfermos.*

**Eminente.**

**L**Os Frayles no apropien à si alguna cosa, casa, ni lugar, ni otra alguna cosa; mas assi como peregrinos, y advenedizos en este mundo, en pobreza, y humildad, sirviendo al Señor, vayan por limosna con confianza. Ni les conviene aver verguenza, por que el Señor se hizo pobre por Nos en este mundo. Esta es la alteza de la muy alta pobreza, que à vosotros mis muy amados Hermanos, estableció Herederos, y Reyes del Reyno de los Cielos, hizoos pobres de las cosas temporales, y enalzòos por virtudes. Esta sea vuestra parte, la qual llevà à la tierra de los Vivientes. A la qual, muy amados Hermanos, de todo en todo vos allegando, por el Nombre de Nuestro Señor Jesu-Christo, ninguna otra cosa debaxo de el Cielo para siempre querais haver. Y donde quiera que son, y se hallaren los Frayles, demuestrense domesticos vnos à otros entre si, y seguramente manifieste vno à otro su necesidad. Por que si la madre ama, y cria à su hijo carnal, quanto con mayor diligencia debe qualquiera, amar, y recrear à su Hermano espiritual? Y si alguno de ellos cayere en enfermedad, los otros Frayles le deben servir, como querrian que à ellos sirviessen.

**Equipolente.**

## CAPITULO SEPTIMO.

*De la Penitencia que se ha de imponer à los  
Frayles que pecan.*

**Vim Præcepti.**

**S**I algunos de los Frayles, aquexandolos el enemigo, mortalmente pecaren, por aquellos pecados de los quales fuere ordenado entre los Frayles, que avian recurso à solos los Ministros Provinciales, sean obligados

dos los dichos Frayles de recurrir à ellos, quanto mas aína podran sin tardanza. Y los Ministros, si son Sacerdotes, con misericordia les impongan penitencia. Y si Sacerdotes no son, haganla imponer por otros Sacerdotes de la Orden, asì como à ellos pareciere que mejor conviene, segun Dios. Y debense guardar que no se airen, ni conturben por el pecado de alguno, porquela ira, y conturbacion en si, y en otros impiden la caridad.

## CAPITULO OCTAVO.

*De la eleccion del Ministro General, y del  
Capitulo de Pentecostès.*

**T**odos los Frayles sean obligados de haver siempre vno de los Frayles de esta Religion en General Ministro, y Siervo de toda la Fraternidad, y à el sean obligados firmemente de obedecer. El qual falleciendo, sea hecha eleccion de successor por los Ministros Provinciales, y Custodios en el Capitulo de Pentecostès, en el qual los Ministros Provinciales sean obligados siempre en uno convenir à donde quiera que por el General Ministro fuere establecido. Y esto una vez en tres años, ò en otro termino mayor, ò menor, asì como por el dicho Ministro fuere ordenado. Y si en algun tièpo pareciere à la universalidad de los Ministros, y Custodios, el sobredicho Ministro no ser suficiente al servicio, y comun utilidad de los Frayles, sean obligados los dichos Frayles, à los quales es dada la eleccion, en nombre del Señor elegir asì otro en Custodio. Mas despues del Capitulo de Pentecostès, puedan cada uno de los Ministros, y Custodios, si quisieren, y à ellos fuere visto que conviene, en esse mismo año en sus Custodias, llamar una vez sus Frayles à Capitulo.

Vim Præcepti.

Vim Præcepti.

Vim Præcepti.



## CAPITULO NONO.

*De los Predicadores.*

Equipolente.

**L**Os Frayles no prediquen en Obispado de algun Obispo, quando por el les fuere contradicho.

Equipolente.

Y ninguno de los Frayles sea oßado de todo en todo predicar al Pueblo; salvo si por el Ministro General de esta Fraternidad fuere examinado, y aprobado, y de el le sea el oficio de la predicacion concedido. Amonesto otrofi, y exorto à ellos mismos Frayles, que en la predicacion, que hacen, sean examinadas, y castas sus palabras à provecho, y edificacion del Pueblo, anunciandoles los Vicios, y Virtudes, Pena, y Gloria con brevedad de Sermon, porque palabra abreviada hizo el Señor sobre la tierra.

## CAPITULO DECIMO.

*De la amonestacion, y correccion de los Frayles.*

**L**Os Frayles, que son Ministros, y Siervos de los otros Frayles, visiten, y amonesten à sus Frayles, humilde, y caritativamente los corrijan, no les mandando alguna cosa, que sea contra su anima, y nuestra Regla. Y los Frayles, que son subditos, recuerdense, que por Dios negaron sus proprias voluntades. Donde firmemente les mando, que obedezcan à sus Ministros en todas las cosas, que prometieron al Señor de guardar, y no son contrarias à su anima, y nuestra Regla. Y donde quier que son los Frayles, que supiesen, y conociesen ellos no poder guardar la Regla espiritualmente, à sus Ministros deban, y puedan recurrir. Y los Ministros, caritativa, y benignamente los reciban, y tanta familiaridad hayan cerca de ellos, que les pudan decir, y hacer como señores à sus siervos. Porque asì debe ser, que los Ministros sean siervos de los otros Frayles.

Equipolente.

Equipolente.

les. Amonesto otroſi, y oxorto en el Señor Jeſu Chriſto, que ſe guarden los Frayles de toda ſobervia, vanagloria, embidia, avaricia, cuydado, y ſolicitud de eſte mundo, detraccion, y murmuracion. Y no curen los q̄ no ſaben letras, de aprender letras; mas miren, que ſobre todas las coſas deben deſear tener el eſpíritu de el Señor, y la ſu ſanta obra, orar ſiempre à Dios de puro corazon, y haver humildad, y paciencia en la perfecucion, y enfermedad, amar à aquellos, que nos perſiguen, reprehenden, y acusan; porque dice el Señor: Amad à vueſtros enemigos, y rogad por los que os perſiguen, y falſamente acusan. Bienaventurados los que padecen perfecucion por la juſticia, porque de ellos es el Reyno de los Cielos. Mas el que perfeverare haſta la fin, eſte ſerà ſalvo.

## CAPITULO UNDECIMO.

*Que los Frayles no entren en los Monasterios  
de las Monjas.*

MAndo firmemente à todos los Frayles, que no hayan ſoſpechoſas compañas, ò conſejos de mugeres; Y no entren en los Monasterios de las Monjas, ſalvo aquellos, à los quales de la Silla Apoſtolica es otorgada licencia eſpecial. Ni puedan ſer Compadres de Varones, ò Mugeres, porque por eſta ocaſion entre los Frayles, ò de los Frayles no nazca eſcandalo.

Eminente!

Eminente!

## CAPITULO DUODECIMO.

*De los que quieren ir entre los Moros,  
y otros Inſieles.*

Si algunos de los Frayles, por Divina inſpiracion, quifieren ir entre los Moros, y otros Inſieles, pidan para ello licencia à ſus Miniſtros Provinciales. Mas los Miniſtros no den licencia à algunos para



Eminente.

ra ir, salvo à aquellos, que vieren ser idoneos para embiar. Para estas cosas mando à los Ministros, que pidan al Señor Papa uno de los Cardenales de la Santa Iglesia de Roma, que sea Gobernador, Protector, y Corregidor de esta Fraternidad: porque siempre subditos, y sujetos à los pies de esta Santa Iglesia, estables en la Fè Catholica, la Pobreza, y Humildad, y el Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesu Christo guardemos, el qual firmemente prometimos.

**P**ues à ninguno de los hombres de todo en todo sea licito aquesta letra de Nuestra confirmacion, quebrantar, ò con osiadia presumptuosa ir contra ella. Y si alguno esto presumiere de intentar, sepa que caerà en la indignacion de Dios todo Poderoso, y de los Bienaventurados sus Apostoles San Pedro, y San Pablo. Dado en Letran à veinte y nueve de Noviembr en el año octavo de nuestro Pontificado.

PALABRAS DE VIDA DE LA BOCA  
de N. P. S. Francisco, à sus benemeritos,  
y obedientes Hijos.

O muy amados Hermanos, y para siempre benditos Hijos, oidme, oid la voz de vuestro Padre.

Grandes cosas prometimos,  
Mayores nos son prometidas,  
Guardemos estas,  
Suspiremos à aquellas,  
El deleyte es breve,  
La pena perpetua,  
El trabajo facil,  
La gloria infinita,  
La vocacion de muchos,  
La eleccion de pocos,  
De todos el premio. Amen.

## MALDICION.

**D**E ti, Santísimo Padre, y de toda la Corte Celestial, y de mi pobrecillo, sean malditos, los que con su mal exemplo confunden, y destruyen lo que por los Santos Frayles de esta Orden edificaste, y nunca cessas de edificar.

---

# EN EL NOMBRE DEL SEÑOR

COMIENZA EL TESTAMENTO  
DE NUESTRO SERAPHICO PADRE

SAN FRANCISCO.

**D**ios Nuestro Señor quiso dar su gracia à mi Fray Francisco, para que assi comenzasse à hacer penitencia. Y porque como yo fuesse entonces embuelto en pecados, erame muy amargo ver los leprosos; pero el Señor me traxo entre ellos, y usè de misericordia con ellos. Y apartandome de ellos, aquello que antes me parecia amargo, me fue convertido en dulcedumbre del cuerpo, y del anima, y desde à poco salí del liglo. Y el Señor me diò tal Fè en sus Iglesias, que assi simplemente adorasse, y dixesse: Adoramos te Santísimo Señor Jesu Christo, aqui, y en todas tus Iglesias, que son por el mundo: y bendicimos te, que por tu Santa Cruz redimistè el mundo. Despues diòme el Señor, y dà tanta Fè en los Sacerdotes, que viven segun la Orden de la Santa Iglesia Romana, por la Orden que tienen, que si me persiguieren, quiero recurrir à ellos. Y si yo tuviese  
tan-



tanta sabiduría, quanta Salomon tuvo, y hallasse los pobrecillos Sacerdotes de este mundo en las Parroquias donde moran, no quiero predicar contra su voluntad. Y à ellos, y à todos los otros quiero temer, amar, y honrar, como à mis Señores. Y no quiero en ellos considerar pecado, por quanto al Hijo de Dios acato en ellos, y son mis Señores. Y por esto lo hago, que no veo alguna cosa corporalmente en este mundo de aquel Altísimo Hijo de Dios, sino su Santísimo Cuerpo, y preciosa Sangre, lo qual ellos reciben, y solos ellos lo administran à los otros. Y estos Santísimos Mysterios sobre todas las cosas quiero honrar, y reverenciar, y en lugares preciosos colocar. Los muy Santos nombres, y palabras fuyas, donde quiera que las hallare escritas, y estar en lugares no convenientes, quiero cogerlas, y ruego que sean cogidas, y en lugar honesto colocadas. Y à todos los Theologos, y à los que nos administran las fantasy divinas palabras, debemos honrar, y acatar, así como aquellos, que nos administran espíritu, y vida. Y despues que el Señor me dió cargo de Frayles, ninguno me enseñaba lo que havia de hacer, mas el muy Alto me revelò, que debía vivir segun la forma del Santo Evangelio: y yo en pocas palabras, y simples lo hice escribir, y el Señor Papa me lo confirmó. Y aquellos que venian à recibir esta vida, todas las cosas, que podian haver daban à los pobres, y eran contentos con una tunica dentro, y fuera remendada los que querian, con la cuerda, y paños menores, y no queriamos haver mas. Los Clerigos deciamos el Oficio, segun la orden de los otros Clerigos, y los Legos decia el Pater noster: y de buena volúntad estavamos en las Iglesias, y eramos idiotas, y sujetos à todos. Yo trabajaba de mis manos, y quiero trabajar, y los otros Frayles quiero firmemēte que trabajen de trabajo honesto, y losq̃ no saben, aprendanlo; no por codicia de recibir el precio de su trabajo, mas por el buen exemplo, y por alanzar la ociosidad. Quādo no nos dieren el precio de nuestro trabajo, recurramos à la mesa del Señor,

Señor ; demandando limosna de puerta en puerta. Esta salutacion me revelò el Señor que dixesse: El Señor os de paz. Guardense los Frayles, que las Iglesias, y pobrecillas moradas, y todas las otras cosas, que para ellos son edificadas, en ninguna manera las reciban, si no fueren conformes à la santa pobreza, la qual en la Regla prometimos, siendo en ellas hospedados como peregrinos, y advenedizos. Mando firmemente por obediencia à todos los Frayles donde quiera que estàn, que no se atrevan à demandar alguna letra en la Corte Romana, por sì, ò por interpuesta persona, para Iglesia, ni para lugar alguno, ni fò especie de predicacion, ni por persecucion de sus cuerpos ; mas donde quiera que no fueren recibidos, huyan à otra tierra à hacer penitencia con la bendicion de Dios. Yo firmemente quiero obedecer al Ministro General, y à aquel Guardian, que le pluguiere de me dar. Y asì quiero ponerme en sus manos, que no pueda ir, ni hacer contra su obediencia, y voluntad, porque es mi Señor. Y aunque yo sea simple, y enfermo, siempre quiero haver un Clerigo, que me reze el Oficio, segun en la Regla se contiene. Y todos los Frayles sean obligados à obedecer à sus Guardianes, y hacer el Oficio segun la Regla. Y si se hallassen algunos, que no rezassen el Oficio Divino segun la Regla, y lo quisessen variar en otra manera, ò que no fuesen Catholicos; todos los Frayles, donde quiera que son, por obediencia, sean obligados, si en alguna parte hallaren alguno de ellos, de lo tomar, y presentar al Custodio mas cercano de aquel Lugar. Y el Custodio, por obediencia, sea obligado de lo guardar fuertemente de dia, y de noche, como à hombre aprisionado, en manera, que no pueda ser librado de sus manos, hasta que por su propria persona lo presente en manos de su Ministro. Y el Ministro sea obligado, por obediencia, de lo embiar con tales Frayles, que de dia, y de noche lo guarden, asì como hombre encarcelado, hasta que lo presenten ante el señor Oñtense, que es Señor, Protector, y Cor-



regidor de esta Fraternidad. Y no digan los Frayles que es otra Regla: porque esta es una recordacion, aviso, y amonestacion, y el mi testamento, que yo Fray Francisco, pequenuelo Siervo vuestro, hago para vosotros mis Frayles benditos; porque la Regla, que al Señor prometimos, mas catholicamente guardemos. Y el General Ministro, y todos los Ministros, y Custodios, por obediencia, sean obligados à no añadir, ni quitar cosa alguna en estas palabras. Y tengan siempre este escrito cerca de la Regla, y en todos los Capítulos que hacen, quando leen la Regla, lean estas palabras. Mando firmemente, por obediencia, à todos mis Frayles, Clerigos, y Legos, que no pongan glossas en la Regla, ni en estas palabras, diciendo asì, o asì se han de entender; mas como el Señor me dió simple, y puramente decir, y escribir la Regla, y estas palabras, asì simplemente sin glosa, quiero que las entendais, y con tanta obra hasta la fin guardéis. Y aquel que estas cosas guardare, alcance en el Cielo la bendicion del muy Alto Padre Celestial, y en la tierra sea lleno de la bendicion de su muy amado Hijo, con el su muy Santo Espiritu Cōsolador, con todas las Virtudes celestiales, y con todos los Santos,

Y yo Fray Francisco, pequenuelo Siervo vuestro, quanto puedo os confirmo dentro, y fuera esta santissima bendicion. Amen.



# COMIENZA

## LA EXPOSICION

DEL SEÑOR PAPA NICOLAO III.  
 sobre la Regla de los Frayles Menores, puesta  
 en el libro sexto, en el titulo  
*de Verborum significatione.*

**N**ICOLAO Obispo, Siervo de los Siervos de Dios;  
 à perpetua memoria de la presente Constitu-  
 cion, ò Declaracion. Saliò el Labrador à sem-  
 brar su simiente, conviene à saber, Jesu-Christo Hijo  
 de Dios, vestido de vestidura de humilde. Saliò del se-  
 ño del Padre en el mundo à sembrar la palabra de el  
 Evangelio en cada uno de los buenos, y malos, fa-  
 bios, y no sabios, diligentes, y perezosos. Y segun el  
 Profeta, havia de ser Labrador en la tierra: Derramò  
 su simiente, conviene à saber, la Doctrina Evangeli-  
 ca, sin diferencia en todos: el qual, para traer à sì  
 todas las cosas, viniera à salvar à todos: el qual fi-  
 nalmente sacrificò à sì mesmo à Dios Padre en precio  
 de la redempcion humana, por la salud de todos. Mas  
 aunque esta simiente derramada en todos por la ca-  
 ridad comunicativa del Señor, una haya caido cerca  
 de la carrera, conviene à saber, en los corazones a-  
 biertos à las amonestaciones de los demonios: otra  
 sobre la piedra; esto es, sobre los corazones de nin-  
 guna reja de Fè calados: otra en las espinas; conviene  
 à saber, en los corazones despedazados por los cuyda-  
 dos de las riquezas: y por ende, segun se lee, al-  
 guna parte de la simiente haya sido acocceada, por  
 los malos deseos: otra seca, porque carecia de hu-  
 mor de gracia: otra ahogada, por los cuidados des-  
 ordenados: otra empero cayò en buena tierra, esto  
 es,



es, en corazon manso, y aparejado à doctrina. Esta buena tierra es la Religion de los Frayles Menores, mansa, y aparejada à doctrina, arraygada en pobreza, y humildad por el S. Confessor de Jesu Christo Francisco, el qual fructificando de aquella verdadera simiente, derramò su fruto por la Regla en sus Hijos, los quales engendrò à Si, y à Dios por su ministerio en la guarda del Evangelio. Estos son los Hijos, que segun Santiago enseña, recibieron el Verbo Eterno Hijo de Dios, engerido en la naturaleza humana, en el Huerto del Vientre virginal, poderoso para salvar las almas. Estos son los profesores de aquella santa Regla, que es fundada en las palabras del Sto. Evangelio, y corroborada por exemplo de la vida de Jesu Christo, confirmada por las obras, y doctrina de sus Apostoles, Fundadores de su Iglesia Militante. Esta es la Religion limpia, y sin manilla acerca de Dios, la qual descendiendo del Padre de las lumbres, fue dada por su muy amado Hijo à los Apostoles, por palabra, y por exemplo, y inspirada finalmente por el Espiritu Santo al Bienaventurado Francisco, y à los que lo siguen, casi contiene en si testimonio de toda la Santissima Trinidad. Esta es, à la qual dà testimonio San Pablo, que ninguno de aqui adelante deber ser enojoso, pues Jesu Christo la confirmò con las señales de nuestra redempcion, queriendo que el ordenador de ella fuesse notablemente señalado con las Llagas de su Pasion. Mas ni por esto cesò la astucia del enemigo antiguo contra estos Frayles Menores, y contra su Regla; mas esforzandose contra ellos à sobrefembrar cizaña, despertò à los envidiosos, los quales movidos por envidia, ira, y indiscreta justicia, muerden à los Frayles, y à su Regla, assi como no licita, y no guardable, y peligrosa, despedazandola con los ladridos de Canes, no mirando esta santa Regla, assi como ya es dicho, ser instituida por mandamientos, y amonestaciones saludables, y con favores Apostolicos favorecida, y ser aprobada por muchos Romanos Pontifices, y aun ser confirmada por la

la Silla Apostolica, y ser guarnecida con tantos testimonios Divinales, los quales son hechos muy creíbles en tantos Varones Santos, que vivieron, y acabaron sus dias en la guarda de esta Regla: algunos de los quales esta misma Silla, por la vida, y milagros de ellos, hizo escribir en el Martyrologio de los Santos. Y finalmente casi en estos dias fue declarado en el Concilio General de Lugduno ser aprobada por el Papa Gregorio Nono, de piadosa memoria, nuestro predecesor, y por el provecho manifesto, que de ello consigue la Iglesia universal. Y Nos no miramos menos, mas pensamos mas profundamente, assi como todos los otros profesores de la Fè Catholica, deben mas futilmente pensar como Dios Nuestro Señor, acatando la dicha Orden, y los guardadores de ella, assi los ha preservado, por defendimiento salvable, de los rencores, que se levantan contra ellos, que ni la onda de la tempestad los ha quebrantado, ni ha derribado los corazones de los que viven en la dicha Orden, que no crezcan aun mas en fortaleza de Religion, y no sean aumentados en la guarda de sus mandamientos. Mas porque la dicha Orden, cortadas qualesquier obscuridades, se esfuerce por claridad distinta, y pura, assi como los Frayles de la dicha Orden, este otro dia ayuntados en el Capitulo General proveyeron, viniendo en nuestra presencia los amados Hijos el Ministro General, y algunos otros Ministros Provinciales de la dicha Orden, los quales en este Capitulo fueron presentes, y como sea conocida la intencion de ellos, fervor en fortaleza de espiritu à la guarda cumplida de la dicha Regla, pareciéronos, que debemos cerrar las vias de morder à los tales mordedores, y declarar algunas cosas, que podrian ser vistas dudosas en la misma Regla, desenvolver esso mismo claramente en algunas cosas declaradas por nuestros predecesores, y aun proveer à la pureza de la conciencia de los dichos Frayles en algunas cosas, que tocan à la Regla. Y Nos, que desde la tierna edad enderezamos nuestros deseos à esta Orden, crecien-



do en ellos, tratamos por expresas hablas con algunos compañeros de este mesmo Confessor, à los quales la vida, y conversacion fuya era manifesta sobre esta mesma Regla, y sobre la santa intencion del mesmo Bienaventurado San Francisco, y finalmente hecho Cardenal, y despues por la dicha Silla Gobernador, Protector, y Corrector de la dicha Orden, palpamos las condiciones de la dicha Orden, por el cuydado encargado à Nos, y en el Oficio Apostolico, informados por las sobredichas cosas, y aun por luenga experiencia, asì de la piadosa intencion del sobredicho Confessor, como de aquellas cosas, que tocan à la mesma Regla, y à la guarda de ella, convertimos nuestros pensamientos à la sobredicha Orden, y examinamos con toda madurez, asì aquellas cosas, que son manifestas ser aprobadas, y declaradas por estos mesmos predecesores nuestros, como aun la mesma Regla, y las cosas, que tocan à ella. En la presente ordenacion algunas cosas establecemos, declaramos, y mas ciertamente aprobamos, las aprobadas confirmamos, manifestamos, y otorgamos, y otras muchas esso mesmo, ordenando con mas estudio, diligencia, y claridad, las quales son puestas mas cumplidamente en los Articulos de yuso escritos.

## ARTICULO PRIMERO.

*Si los Frayles sean obligados, ò no, à la guarda, asì de los Consejos, como de los Mandamientos Evangelicos.*

**P**Rimeramente, asì como entendimos es dudado de algunos, si los Frayles de la dicha Orden son obligados, asì à los Consejos, como à los Mandamientos: y esto porque en el principio de la Regla sobredicha es escrito: la Regla, y Vida de los Frayles Menores es esta. Conviene à saber, guardar el Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesu-Christo, viviendo  
en

en obediencia, sin proprio, y en castidad. Eſſo meſmo por aquello que en la meſma Regla ſe contiene aſſi: Acabado el año de la probacion, ſean recibidos à la obediencia, prometiendo de guardar ſiempre eſta Vida, y Regla. Aun eſſo meſmo, porque en el fin de la Regla ſe contienen eſtas palabras: La Pobreza, y Humildad, y el Santo Evangelio de Nueſtro Señor Jeſu-Chriſto guardemos, el qual firmemente prometimos. Y aunque Gregorio de bienaventurada memoria Papa Nono nueſtro predeceſſor, declaró eſte Artículo, y algunos otros de eſſa meſma Regla; empero porque la declaracion fuya, por los mordimientos de algunos, que ſe levantan contra los Frayles, y la Regla, y los acaecimientos, que ſe deben conſiderar de muchos caſos, que deſpues acaecen, en algunas coſas parecia obſcura, y en algunas no cumplida, y aun en muchas contenidas en eſſa meſma Regla, parecia inſuficiente: Nos, queriendo quitar la tal obſcuridad, y inſuficiencia, por declaracion de perfecta interpretacion, y cortar el eſcrupulo de qualquier duda en las ſobredichas coſas de voluntades de todos, por certificacion de mas cumplida declaracion; decimos, que como en el principio de la Regla, no absolutamente, mas con una modificacion, determinacion, ò eſpecificacion, ſe diga: La Vida, y Regla de los Frayles Menores es eſta, conviene à ſaber, guardar el Santo Evangelio de Nueſtro Señor Jeſu-Chriſto, viviendo en obediencia, ſin proprio, y en caſtidad: las quales tres coſas la miſma Regla proſigue muy eſtrechamente, y aun ingiere algunas otras, mandando, aconsejando, amoneſtando, rogando, ò ſo otras palabras reducibles alguna de las maneras ſobredichas, puede padecer abiertamente de la intencion de la Regla, que aquello, que parece ſer añadido caſi absolutamente en la profeſſion, prometiendo guardar ſiempre eſta Vida, y Regla, y lo que ſe pone en el fin: El Santo Evangelio de Nueſtro Señor Jeſu-Chriſto guardemos, el qual firmemente prometimos; todo ſe refiere al principio de eſſa



esta misma Regla, modificado, determinado, ò especificado, conviene à saber, à la guarda del Evangelio, modificado, determinado, ò especificado por la misma Regla en las dichas tres cosas, como es dicho: como no se ha de creer el mismo Santo haver querido la palabra dicha una vez de èl, con una modificacion, determinacion, ò especificacion carecer sin cierta causa de modificacion, determinacion, ò especificacion dada à la dicha palabra por el en repitiendola, aunque sea casi brevemente repetida. Y los argumentos de el Derecho Civil, y Canonico nos enseñan, que muchas veces las cosas, que están en el principio, se han de referir al medio, y al fin; y las que están en medio, al fin, y al principio; y las que están en el fin al principio, y al medio, ò al uno de ellos. Y dado, que dixere de todo en todo absolutamente: Prometo de guardar el Santo Evangelio: Salvo si el tal profesor entendiese obligarse à la guarda de todos los consejos, lo qual con dificultad nunca podria guardar à la letra, por lo qual el tal prometimiento pareceria enlazar el alma del prometiente: claramente parece la tal prometta, sin la intencion del que promete, no deve ser reducida à otro entendimiento; salvo que la guarda del Evangelio sea assi como se halla que fue dada por Christo; conviene à saber, que los Mandamientos se guarden de los que prometen, assi como Mandamientos, y los Consejos, assi como Consejos. El qual entendimiento haver tenido el mesmo Bienaventurado San Francisco, aun estas mesmas palabras lo demuestran manifestamente, en la orden de su processò en la Regla; como ponga algunos consejos Evangelicos so palabras de amonestacion, y consejo; y algunas so palabra de vedamiento, ò Mandamiento. Por lo qual parece, que no fue la intencion del que esto hablò, que los Frayles por la profesion de esta Regla fuesien obligados à todos los Consejos, assi como à los Mandamientos del Evangelio; mas solamente à aquellos consejos, que en la mesma Regla son puestos expresiamente so Mandamiento, ò vedamiento, ò so palabras de igual valor,

Por ende Nos, para esclarecer cumplidamente las conciencias de los Frayles de la dicha Orden, declaramos, que por la profesión de la dicha Regla, los Frayles son constreñidos solamente à guardar aquellos consejos del Evangelio, que en la mesma Regla son puestos so mandamiento, ò vedamiento, ò so palabras de tanto valor. Empero à algunos otros consejos dados por el Evangelio, tanto mas son obligados, segun la condicion de su estado, que los otros Christianos, quanto por el estado de la perfeccion, que por la tal profesiõ tomaron, se ofrecieron sacrificio dulce al Señor, menospreciando todas las cosas del mundo. Mas à todas las cosas, que en la mesma Regla se contienen, assi Mandamientos, como Consejos, como todas las otras cosas, por el voto de la tal profesión, no son obligados en otra manera, que en aquella que en la mesma Regla les son impuestas por palabras obligatorias. Mas la guarda de todas las otras cosas, que se contienen so palabras de amonestacion, ò ruego, ò informacion, ò enseñanza, ò qualquier otras, tanto mas conviene à ellos proseguirlas de bondad, y igualdad, quanto hechos remedadores de tan gran Padre, escogieron mas estrechamente las pisadas de Jesu-Christo.

## ARTICULO SEGUNDO.

*Que los Frayles pueden tener el uso de las cosas necessarias, y no la propiedad. Y que esta tal desapropriacion*

*hecha por Dios, es meritoria,*

*y santa.*

Otrofi, como la Regla mesma expressamente contenga, que los Frayles no, apropien à si cosa alguna, casa, ni lugar, ni alguna otra cosa, y sea declarado por esse mesmo predecessor Gregorio Nono, y algunos otros, que esto debe ser guardado, assi en especial, como aun en comun: la qual desapropriacion assi estrecha, la agudeza loca de algunos ha mucho detraido con reprehensiones venenosas: por ende, porque la limpieza de la perfeccion

E

de



de estos mismos Frayles no sea corrompida por las palabras no sabias de los tales, decimos, que la renunciacion de la propiedad de todas las cosas, assi en especial, como aun en comun, hecha por Dios, es meritoria, y santa: la qual Jesu-Christo, mostrando el camino de la perfeccion, enseñò por palabra, y confirmò por exemplo. La qual renunciacion esto mesmo los primeros Fundadores de la Iglesia Militante, assi como la facaron de esta Fuente; conviene à saber, de Jesu-Christo, la derramaron en los que querian vivir perfectamente, por los arroyos de su doctrina, y vida. Ni piense alguno repugnar à estas cosas lo que se dice, algunas veces Jesu-Christo haver tenido bolsas: porque este mesmo Jesu-Christo, cuyas obras son perfectas, assi usò del camino de la perfeccion en sus obras, que condescendiendo algunas veces à la imperfeccion de los enfermos, entalzasse el camino de la perfeccion, y no condenasse las flacas de los imperfectos. En esta manera Jesu-Christo recibì en persona de enfermos bolsas, y assi en otras cosas algunas; y tomando la flaqueza de la carne humana, assi como la historia de el Evangelio dà testimonio, no solamente condescendiò à los enfermos, segun la carne, mas aun segun el espiritu, porque assi tomò la naturaleza humana, que con ser perfecto en sus obras, y hecho humilde en las nuestras, quedasse excelente en su propria dignidad. Y assi condescendiò hacer algunas obras cõformes à nuestra flaqueza con benignidad de soberana caridad, que no se apartò de la rectitud de la soberana perfeccion, porque Jesu-Christo hizo, y enseñò obras de perfeccion. Y hizo esto mesmo obras de flaqueza, assi como algunas veces parece; conviene à saber, en la huyda, y en las bolsas: mas siendo perfecto, lo hizo perfectamente, porque se mostrasse ser el Via de salud à los perfectos, y imperfectos, como viñesse à salvar los unos, y los otros: el qual finalmente quiso morir por los unos, y por los otros. Ni menos por estas cosas alguno se levante con error, diciendo, que los q en  
tal

tal manera renuncian la propiedad de todas las cosas por Dios, asì como matadores de sì mismos, ò tentadores de Dios, se ponen à peligro de la vida. Porque asì se cometen à la providencia Divinal en vivir, que no menos precian la vida de la provisión humana, esto es, que no sean sustentados, ò de aquellas cosas, que son ofrecidas liberalmente, ò de aquellas, que son mendigadas humilmente, ò de aquellas, que son ganadas por su trabajo: las quales tres maneras de vivir son proveidas expressemente en la Regla. Y por cierto, si segun el prometimiento del Salvador nunca fallecerà la Fè de la Iglesia, ni por consiguiente las Obras de Misericordia pereceràn. De lo qual parece ser tirada toda razon de qualquier desconfianza à los Siervos de Jesu-Christo. Que en verdad, quando estas cosas falleciesen, lo qual no es de presumir en alguna manera, no se niega à estos Frayles de Derecho Divino, y Natural, la vida dada à todos los hombres puestos en extrema necesidad, para proveer à la sustentacion de la naturaleza en el articulo de la extrema necesidad, como ella sea essempla de toda ley: mas no piense alguno, que el tal apartamiento de toda propiedad parezca importar renunciacion del uso de las cosas, porque en las cosas temporales se han de considerar principalmente el señorío, la propiedad, la posesion, el usufructo, el derecho de usar, y el uso simple de hecho: y como la vida de los mortales haya menester lo postrimero, asì como necesario, que es uso de hecho, aunque pueda carecer de las quatro cosas primeras, ninguna profesion, ò Religion puede ser que alance de si todo el uso de la sustentacion necesaria. Mas cosa muy conveniente fue à la Religion, que voluntariamente prometió seguir à Jesu-Christo, pobre en tanta pobreza, renunciar el señorío de todas las cosas, y ser contenta con el uso necesario de las cosas à ella otorgadas. Y aunque esta Religion haga abjuracion de la propiedad del uso, y del señorío de qualquier cosa, no por esto se entienda haver renunciado el simple uso.



de todas las cosas. El qual dicho uso, que solamente tiene nombre de hecho, y no de derecho, dà à los usantes lo que de hecho es solamente en el uso, y no les dà nada de derecho; y assi el uso templado de las cosas necesarias para el sustentamiento de la vida, como para la execucion de los officios de su estado, facando lo que abaxo se pone de la pecunia, es otorgado à los Frayles, segun su Regla, y toda verdad. De las quales cosas los Frayles licitamente pueden usar, durante licencia del concediente, y segun se contiene en la presente Ordenacion. Y no parece contrariar à esto aquello, que el Derecho Civil humanamente ordenò en las cosas humanas acerca de el uso; conviene à saber, el usufructo, no poder ser apartado para siempre del señorio: La qual ciencia civil, mirando solamente el provecho temporal, porque el señorio apartado siempre del uso, no fuesse sin provecho à los señores, en sus ordenaciones ordenò estas cosas: Que retener en si el señorio de las tales cosas con la cession del uso hecha à los pobres, no es sin fruto al Señor, como sea meritoria de la vida eterna, y provechosa à la Religion de los pobres, la qual se juzga serles tanto mas fructuosa, quanto mejor recambia las cosas temporales por las siempre durables. Y por cierto no fue aquella susodicha la intencion del Confessor de Jesu-Christo, que estableció la Regla, mas lo contrario escribiò en ella, y lo contrario guardò viviendo, como el mesmo haya usado en las cosas temporales en sus necesidades, y en muchos lugares manifeste el tal uso ser licito à los Frayles: porque dice en la Regla, que los Clerigos hagan el Oficio Diviuo, del qual podrán haver Breviarios. De aqui demuestra manifestamente, que sus Frayles havian de haver uso de Breviario, y de los libros, que fuesen convenientes al Divino Oficio. En otro lugar esso mesmo se dice: que los Ministros, y Custodios, para las necesidades de los enfermos, y para vestir los Frayles, hayan solicitado cuidado de proveerlos, por amigos espirituales, segun los lugares, y tiem-

Pos, y frias tierras, asì como à la necesidad vieren que conviene. Y aun en otro lugar, amonestando à los Frayles à esquivar la ociosidad por exercicio conveniente, dice: del qual galardon de su trabajo reciban las cosas necesarias al cuerpo para si, y para sus Hermanos. En otro lugar eslo mesmo se contiene, que los Frayles vayan por limosna con confianza. Comienese aun en esla mesma Regla, que en la predicacion, que los Frayles hacen, sean examinadas sus palabras, à provecho, y edificacion del Pueblo, anunciandoles los Vicios, y las Virtudes, la Pena, y la Gloria. Mas cierto es, que estas presuponen ciencia: la ciencia quiere estudio, y el exercicio del estudio no puede ser havido convenientemente sin el uso de los libros. De las quales cosas todas, assaz claramente parece por la Regla, que el uso de las cosas necesarias al mantenimiento, al vestuario, al culto Divino, y al estudio de la sabiduria, es concedido à los Frayles: Pues manifesto es à los que sanamente entienden de las cosas ya dichas, que la Regla, quanto al tal desapropiamento de todas las cosas, no solamente es guardable, possible, y licita, mas es meritoria, y perfecta: Y tanto es mas meritoria, quanto por ellas sus profesores son mas allegados à Dios por amor, y alongados de las cosas temporales, asì como arriba es dicho.

### ARTICULO TERCERO.

*Que la propiedad, y el señorio de las cosas que usan los Frayles, es de la Iglesia Romana.*

**D**Enràs de estas cosas, como esos mesmos Frayles ninguna cosa puedan adquirir, y haver para si en especial, ni para su Orden en comun, y quando alguna cosa les es ofrecida, otorgada, ò dada por Dios, si el que la ofrece, otorga, ò dà, no declara nada, de creer es verdaderamente, que la intencion del que la ofrece, concede, ò dà, es, que la tal



tal cosa en esta manera ofrecida, concedida, ò dada, perfectamente la otorgue, dè, y ofrezca, y tire de si, y la desee traspassar en los otros por amor de Dios. Y como no sea persona, en la qual en lugar de Dios pàsse el señorio de la tal cosa mas convenientemente, que la sobredicha Silla Apostolica, ò la persona del Romano Pontifice Vicario de Jesu-Christo, el qual es Padre de todos, y aun especialmente de los Frayles Menores. Y porque el señorio de las tales cosas no parezca incierto, como puedan el-hijo para el padre en su manera, el siervo para su señor, y el Monje para su Monasterio recibir las cosas à ellos ofrecidas, otorgadas, ò dadas: por ende por la autoridad Apostolica, recibimos en Nos, y en la Iglesia Romana la propiedad, y el señorio de todas las cosas usables, y libros, y de aquellas cosas muebles, presentes, y futuras, las quales, y el uso de hecho de ellas, conviene haver à la Orden, ò à los mesmos Frayles: lo qual Innocencio Papa Quarto, nuestro predecessor, de bienaveturada memoria, es conocido haver hecho. Y por esta presente Constitucion para siempre valedera, establecemos la dicha propiedad, y señorio, pertenecer cumplida, y liberalmente à Nos, y à esta mesma Iglesia.

#### ARTICULO QUARTO.

*Que el señorio de las Casas donde moran los Frayles;  
y de los Templos que tienen, es de la  
Iglesia Romana.*

**O**Trosi, recibimos por esta mesma authoridad en nuestro derecho, señorio, y propiedad, y de la sobredicha Iglesia los lugares comprados de diversas limosnas, y los ofrecidos, ò dados à los Frayles de diversas personas, agora los posean sin haver hecho particion, agora haviendo cierta parte, ò partes en ellos mesmos lugares, en los quales lugares estos mesmos poseyentes ninguna cosa reservaron para

Ta si en la tal oblacion, ò concession, fo qualquier forma de palabras q̄ sean dados, ò ofrecidos. Y miren los Frayles, que se deben guardar, que en tales cosas no usen de palabras no convenientes à su estado. Mas los lugares, ò casas para morada de los Frayles, que les fueren dados, ò esto mesmo ofrecidos de alguna persona singular, ò de alguna Comunidad, si acaeciére los Frayles morar en los tales lugares de voluntad del dante, moren solamente mientras que la tal voluntad durare: y mudada la voluntad de el dante, y notificada à los Frayles, dexen los dichos lugares libremente, salvo la Iglesia, y los Oratorios disputados à la Iglesia, y el Cimiterio: Las quales cosas assi presentes, como las por venir recibimos por esta n̄ra n̄ra manera, y authoridad en nuestro derecho, y propiedad, y de la sc̄bre dicha Iglesia de Roma. En el señorio, ò propiedad de los antedichos lugares, ninguna cosa tenermos de todo en todo para Nos, ni para la dicha Iglesia Romana, salvo si sean recibidos especialmente de nuestro consentimiento, ò de esta mesma Iglesia Romana. Y si en estos mismos lugares el que los dà para morar los Frayles, en dandolos, reservare el señorio para si, el tal señorio no traspasse en derecho de la Iglesia ya n̄ muchas veces dicha, mas quede cumplida, y libremente al dante. Otro si, las cosas usables, y las otras cosas, el uso de las quales, los Frayles para su necesidad, y para execucion de los officios licitamente puedan haver, como no deban haver uso de todas las cosas, assi como dicho es, no las reciban para alguna superfluidad, ò para riqueza, ò abastanza, que amengüe la pobreza, ò para atesoramiento, ò con tal intencion de venderlas, ò enagenarlas, ò so color de provision para el tiempo por venir, ò por ocasion, mas en todas las cosas parezca en ellos renunciacion de todo quanto al señorio, y necesidad, quanto al uso. Estas cosas los Ministres, y Custodios juntamente, y cada uno por si en sus administraciones, y custodias las ordenen con discrecion, como la calidad de las personas, la diversidad de los tiempos,



la condicon de los lugares, y algunas otras circunstancias, demanden algunas veces ser proveido de las tales cosas, mas, ò menos, ò en otra manera. Empero assi hagan estas cosas, que siempre la santa pobreza resplandezca en ellos, segun se halla serles mandado por su Regla.

## ARTICULO QUINTO.

*De la manera que han de tener los Frayles en procurar la paga para sus necesidades, y como se han de haver cerca de la pecunia.*

**O**Trosi, como en la mesma Regla sea defendido por mandamiento estrecho, que los Frayles no reciban en alguna manera por si, ni por otros dineros, ò pecunia, y esto mesmo los Frayles deseen, y quieran guardar siempre, lo hayan necessariamente de cumplir assi como mandamiento: y porque la pureza de ellos en la guarda de este mandamiento no sea mancillada en cosa alguna, ò las conciencias de los Frayles no sean llagadas por algunos estímulos, tomando este Artículo mas profundamente, que nuestros predecesores, por los mordimientos de los detrayentes, y prosiguiendolo con determinaciones mas claras, decimos assi. Primeramente, que los Frayles se guarden de tomar emprestitos, como considerando su estado, no convenga à ellos recibir emprestado. Puedan empero los mesmos Frayles, para satisfacer à sus necesidades, que por tiempo acacieren, cessando las limosnas, de las quales pudiesen entonces buenamente ser satisfechas sin acatamiento de toda obligacion decir, que entienden fielmente trabajar à cumplir la tal paga de las limosnas, que se ofrecieren, y por otros amigos de los Frayles. En el qual caso procuren en los Frayles, que aquel que dará la limosna, por si, ò por otro no nombrado de ellos, si se pudiere hacer, mas tomado del primer dante, segun su voluntad, haga la tal satisfacion en-

todo, ò en parte, segun que el Señor le inspirare. Empero si él no quisiere, ò no pudiesse hacer esto, porque su partida se aquexa, porque no tiene conocimiento de personas fieles, à las quales esto quisiere cometer, ò por qualquier otra causa, declaramos, y decimos, que en ninguna cosa la puridad de la Regla es quebrantada, ò en alguna manera la guarda de ella es mancillada, si los mismos Frayles curen darle conocimiento de alguno, ò de algunos, ò nombrar alguno, ò algunos, ò esio mesmo presentar, al qual, ò à los quales, si pluguiere al que hace la limosna, pueda ser cometida la execucion de las cosas sobredichas, y sea havido su consentimiento, para en lugar de aquella persona poner otra, ò otras, si menester fuere, en la manera que de yuso es escrito. Así empero, que el señorio, la propiedad, y la possession de la pecunia quede cumplida, libre, y enteramente cerca del dante, siempre con poderio libre de tomar para si la dicha pecunia, hasta que sea gastada en la cosa diputada. Y los Frayles ningun derecho tengan de todo en todo en la dicha pecunia, ni administracion, ò dispensacion de ella, ni tengan accion, ò prosecucion, ò algun otro derecho en juicio, ò fuera de juicio contra la persona nombrada de ellos, ò no nombrada, de qualquier condicion que ella sea, en qualquier manera que se haya la sobredicha persona en la tal comission. Empero convenga à los Frayles de mostrar, ò especificar, ò declarar sus necesidades à la dicha persona, ò rogarle que las pague. Pueden esso mismo amonestar, y inducir à la misma persona, que fielmente se haya en la cosa à ella cometida, y que provea à la salud de su alma en la execucion à ella cometida: así empero, que los Frayles se guarden de todo en todo de toda administracion, ò dispensacion de la misma pecunia, y de toda accion, ò prosecucion contra la dicha persona, así como dicho es. Mas si acaeciére la tal persona nombrada, ò nombradas de los Frayles (por ausencia, ò enfermedad, ò voluntad, ò distancia de lugares, en los quales se huvie-  
F viess



viesse de hacer la tal paga, ò satisfacion, à los quales  
 el no quiesse llegar) ser impedido de la tal execucion,  
 ò paga, ò por otra alguna ocaion, puedan los sobre-  
 dichos Frayles con puridad de conciencia, quanto à  
 subrogar otra persona para losufodicho, y nombràr-  
 la. y en las otras cosas, hacer quanto con la susodi-  
 cha primera diputada pudieran para las susodichas  
 cosas, si al primero dante no quiesieren, ò no pudie-  
 ren recurrir, segun que poco arriba declaramos, que  
 podian hacer con la primera, porque la administra-  
 cion de dos personas por esta via de subrogacion, ò  
 deputacion, segun dicho es, parece poder abastar mas  
 coniu, y generalmente en la execucion de las sobre-  
 dichas cosas, quando la sobredicha satisfacion se pre-  
 sume poder ser expedida en breue tiempo. Empero  
 si algunas veces por la distancia de los lugares, en los  
 quales se huviessse de hacer satisfacion, ò otras condi-  
 ciones, ò circunstancias, tal caso viniessse, en el qual  
 pareciessse ser necessaria administraciõ de muchas per-  
 sonas, las quales en lugar de la primera se huviessen  
 de poner, pueden los Frayles en esse caso, segun la ca-  
 lidad del negocio, guardada la manera sobredicha,  
 tomar, ò nombrar, e presentar muchas personas para  
 executar esta administracion. Y porque es necessario,  
 y provechoso ser proveido saludablemente con la mo-  
 deracion, y remplanza sobredicha à las necessidades  
 de los Frayles, nõ solan ente aquellas por las quales  
 se haya de hacer la paga, y satisfacion, assi como ya  
 es dicho poco arriba, mas aun à las que parecen cer-  
 canas, aora las tales necessidades venientes parezcan,  
 que pueden ser expedidas en breue tiempo, aora sean  
 tales, y aunque muy pocas en comparacion de las  
 otras, la provision de las quales, de necessario requie-  
 re tardanza de tiempo, assi como en escribir libros,  
 edificar Iglesias, ò edificios para uso de su morada, ò en  
 comprar libros, ò paños en lugares apertados, ò en  
 otras cosas semejantes, si algunas ocurriessen, distin-  
 guimos, y declaramos, que con segura, y sana concien-  
 cia puedan los Frayles proceder en la necesidad pre-  
 sen-

lente; ò eminente, la qual en breve tiempo, ò con alguna tardanza, por algunas circunstancias ( como dicho es ) haya de ser expedida. Y sea procedido así, quanto al dante la limosna, como quanto al nombrado, y sustituto en todas las cosas, así como declaramos poco arriba en el artículo de la paga, que se ha de hacer por las necesidades passadas. Empero en la necesidad veniente, quanto quier que sea presente, la qual de su calidad, así como es dicho, tiene tardanza de tiempo anexa; porque en tal caso es de creer, q así por razon de la distancia de los lugares, la qual la expedicion de esta misma expedicion demandaria, como tambien, pensada la razon de las circunstancias de esta misma necesidad, muchas veces acaecierã casos, en los quales para expedir la tal necesidad, seria necesario, que la pecunia deputada à la tal necesidad, passasse por diversas manos, y personas, de las quales personas todas casi seria imposible haver conocimiento el señor principal diputante la pecunia, para la tal necesidad, ò esto mismo el que es por el sustituto en su lugar, ò el tercero asignado por aquel sustituto. Si tal caso acaeciesse, declaramos, y decimos, que en este Artículo allende de las dos maneras que se han de guardar (como primero diximos) en las necesidades passadas, y presentes, que pueden ser expendidas en breve tiempo, ò con tardanza algunas veces, segun que arriba es declarado, para guardar la entera puridad de todo en todo de la Regla, y de los profesores de ella, declaramos, y decimos, que si el que dà la limosna està presto, ò su mensagero, que pueda esto hacer, seale dicho expressamente de los Frayles, que quedando siempre en el libremente el señorio de la misma pecunia, con poderio libre de revocar para si la misma pecunia, hasta que sea convertida en la cosa diputada, que le plega así, como dicho es arriba en los otros dos casos, que por qualesquier manos esta pecunia, ò limosna sea tratada, ò por qualesquier personas nombradas de el, ò de los Frayles, que todo proceda por su consentimiento, y authoridad, el qual



dando su consentimiento à las dichas cosas, segundamente los Frayles pueden usar de la cosa comprada, ò havida de aquella pecunia, por qualquier persona que ella sea comprada, ò havida, guardada la manera arriba declarada. Mas para mayor claridad de todas las cosas sobredichas, por esta provision, y ordenacion para siempre valedera, declaramos, que los Frayles, guardadas las maneras sobredichas (como dicho es cerca de la pecunia) en soportar sus necesidades pasadas, ò venientes, no son entendidos, ni pueden ser dichos recibir pecunia por si, ò por interpuesta persona, contra la Regla, ò puridad de la profession de su Orden, como parezca manifestamente de las cosas primero dichas, los dichos Frayles ser de todo ten todo agenos, y apartados, no solamente del recibimiento, propiedad, señorio, ò uso de la pecunia, mas aun de qualquier contratamiento de ella, y aun de ella misma. Mas en aquel caso en que acaeciére morir el que dà la pecunia, antes que la misma pecunia sea convertida en licita commutacion de la cosa, que se ha de haver, ò usar de los Frayles, si el dante en dando dixo, ò expreso, que la persona diputada expendiesse la misma pecunia en uso necessario de los Frayles, qualquiera cosa que acaeciesse del dante, viuiendo, ò muriendo, aora el dante haya dexado heredero, aora no, puedan los Frayles recurrir à la persona diputada para gastar aquella pecunia, assi como pudieran al mismo señor que la diò, no embargante que el dante sea muerto, ò que contradiga su heredero. Y porque zelamos con amor entrañable la puridad de la Orden, quando en los sobredichos casos acaeciére ser pecunia dada por alguno para necesidad determinada (assi como ya es dicho) pueden los Frayles rogar al que dà la pecunia, que si alguna cosa de ella sobrare, proveida la necesidad determinada, consienta el que la dà, que el resto de la dicha pecunia sea convertido en otras cosas para otras necesidades de los Frayles, el qual, si no consintiere à las dichas cosas, el residuo, si alguno fuere, seale restituido.

Empero guardente los Frayles, y con gran cuydado se citrechen, en manera, que no consientan à sabiendas serles dado mas, que la cosa à ellos necessaria, para la qual es dada la pecunia, en que pueda verdaderamente ser estimada que vale. Y porque en la prolixa, y larga expolicion de las sobredichas cosas, podria errar de ligero el que dà, ò el que recibe, porque mas claramente sea aconsejado al provecho de los dantes, y à la pureza de la Orden, y à la simpleza de algunos simples, y mas seguramente à la salud de las almas de una parte, y de otra, sea proveido aquel entendimiento, que es bien entendido en este caso de los que sanamente entienden: Declaramos por la orden de esta presente Constitucion para siempre valedera, queriendo que el dicho entendimiento venga en comun conocimiento de todos; conviene à saber, que quando la pecunia es embiada, ò ofrecida à los Frayles, siempre se entienda ser ofrecida, ò embiada en las sobredichas maneras, salvo si expressamente declarasse otra cosa el que la embia, ò ofrece. Porque no es de creer alguno en la limosna que dà sin alguna expresion, querer darla en tal manera, por la qual el que la dà sea privado del merecimiento, ò aquellos, à cuyas necesidades entiende proveer por el tal don, sean privados del efecto de la tal donacion, ò de la pureza de su conciencia.

## ARTICULO SEXTO.

*Como se han de haver los Frayles en las mandas,  
que les son hechas en los testamentos.*

**A**llenden de mas de estas cosas porque algunas vezes à los Frayles son hechas algunas mandas en los testamentos, ò postrimeras voluntades, so diversas maneras; y en la Regla, y declaraciones de nuestros predecesores, no se entiende expressamente que se ha de hazer de ellas, porque de aqui adelante no acaezca dudar en ellas, proveyendo à los que hazen las  
man-



mandas, y à las conciencias de los Frayles: declaramos; ordenamos, y dezimos, que si el Testador haziendo la manda exprima manera, segun la qual no convenga à los Frayles recibirla, acatada la condicion de su estado, assi como si mandasse à los Frayles, viña, ò campo para labrar, ò casa para alquilar; ò dixesse semejantes palabras en semejantes cosas, ò guardasse semejantes maneras en sus mandas; guardense los Frayles por todas maneras, de tal manda, y de la tal recepcion, Mas si el Testador haziendo la manda exprimiere manera licita à los Frayles, assi como si dixesse, mando pecunia, para que sea gastada en las necesidades de los Frayles, ò mando casa, ò campo, viña, ò semejantes cosas, para que sean vendidas por cierta persona, ò personas idoneas; y la pecunia auida de ellas sea convertida en edificios, ò otras necesidades de los Frayles, ò si vse haziendo la manda de semejantes maneras, y palabras, en este caso consideradas las necesidades, y moderaciones, y templanzas quanto à los Frayles, determinamos; que en todas cosas, y por todas ellas sea guardado lo que por Nos es declarado arriba en las limosnas pecuniaras dadas. Y à pagar las tales mandas, assi los Testadores, como los executores, se ofrezcan liberales. E los Prelados, y aun los Seglares, à los quales conviene esta provision de derecho, ò de costumbre, quando menester fuere se den prontos de su officio à cumplir las piadosas voluntades de los difuntos, por que Nos aun entendemos eslo mismo proveer por maneras licitas, y convenientes à la Regla de los Frayles que la intencion piadosa de los finados no sea impedida, y la codicia de los herederos sea castigada con castigos de ley, y eslos mismos Frayles pobres no sean defraudados de los socorros convenibles. Mas si à los Frayles se mandare alguna cosa generalmente, no exprimiendo, ò declarando manera alguna, en tal manda assi dexada indeterminadamente, queremos, y mandamos para siempre por la presente Constitucion, ser entendido, y guardado en todas, y por todas las cosas, lo que arriba quisimos ser guardado en la pecunia, ò limosna ofrecida, ò

embíada indeterminadamente à los Frayles; conviene à saber, que se entienda ser dexada por manera licita à los Frayles: assi que no sean defraudados, ni el que lo mandò, de merecimiento, ni los mismos Frayles del efecto de la manda.

## ARTICULO SEPTIMO.

*Que la Commutacion de los libros, y de las otras cosas muebles, sea hecha por authoridad de el Ministro General, ò de los Ministros Provinciales.*

**M**As porque el señorio de los libros, y de las otras cosas muebles, de las quales assi la Orden, como los Frayles vsan, las quales empero no son de el señorio de otros, parece pertenecer especialmente à la sobredicha Iglesia Romana, los quales libros, y cosas muebles acontece algunas vezes, ò conviene ser vendidas, ò esto mismo comutadas, queriendo proveer al provecho de los Frayles, y à las conciencias de ellos, por esta misma autoridad otorgamos, que la comutacion de las tales cosas, y para aquellas cosas de las quales conviene à los Frayles haver vso, proceda de autoridad del Ministro General, ò de los Ministros Provinciales en sus administraciones juntamente, ò de cada vno por si, à los quales esto mismo otorgamos, que ordenen de la disposicion del vso de las tales cosas. Mas si las tales cosas acaezcaser vendidas por precio tassado, como no convenga à los Frayles recibir pecunia por si, ò por otro, porque su Regla lo defiende. Ordenamos, y queremos, que la tal pecunia, y precio sea recibido, y gastado en cosa licita, cuyo vso licitamente puedan haver los Frayles, por el Procurador Diputado de la dicha Silla, ò del Cardenal, que tiene la governacion de la misma Orden por esta mesma Silla, segun la manera ordenada en las necesidades passadas, ò cercanas, arriba puestas. Empero de las cosas muebles, viles, ò que valen poco, sea licito à los Frayles por esta nuestra concession dar à otros dentro, ò fuera de la Orden,



den, por razon de piedad, ò devocion, ò por otra honesta, y razonable causa, auida sobre esto primero licencia de sus Superiores, segun fuere ordenado cerca de esto en los Capítulos Generales, ò Provinciales, assi de estas cosas viles que poco valen, como de la dicha licencia; conviene à saber, de quien, ò en que manera se ha de aver.

## ARTICULO OCTAVO.

*Si los Frayles padran vsar de mas de dos tunicas, y que el cuydado de los enfermos, y de vestir los Frayles puedan los Ministros cometerla à otros.*

**M**As aunque contenga la Regla, que los Frayles ayan una tunica con capilla, y otra sin capilla, y pueda ser visto aquella haver sido la intencion del ordenante, que cessando la necesidad, no vsen de mas, declaramos, que puedan los Frayles vsar de mas, de licencia de los Ministros, y Custodios juntamente, ò cada vno por si en las administraciones à ellos cometidas, quando à ellos serà visto pensadas las necesidades, y otras circunstancias, que segun la Regla se han de considerar. Ni por esto parezcan quebrantadores de su Regla, como en ella se ha dicho expresamente, que los Ministros, y Custodios tengan diligente cuydado de las necesidades de los enfermos, y de vestir los Frayles, segun los lugares, y tiempos, y frias tierras. E aunque la Regla sobredicha contenga, que los Ministros, y Custodios solamente ayan diligente cuydado de vestir los Frayles, y de las necesidades de los enfermos, y aquella palabra solamente, parezca à prima vista assi obligar à los Ministros, y Custodios à este cuydado, que excluya, ò aparte de el dicho cuydado à todos los otros; mas porque à Nos conviene considerar cuydadamente el tiempo en que la Regla fue ordenada, en el qual estos Frayles à la comparacion presente eran pocos en numero, y por ventura los Ministros, y Custodios

todos eran vistos entonces poder abaltar à procurar estas cosas, y esto mismo la calidad de la multiplicacion de los Frayles, y del tiempo de aora; ni se ha de creer, el Bienaventurado San Francisco, ordenador de la Regla, haver querido poner yugo de impossibilidad à los Ministros, y Custodios, ò por conseguirse impossibilidad, querer que estos mismos Frayles careciesen de sus necesidades; otorgamos, que estos mismos Ministros, y Custodios puedan por otros Frayles exercitar la diligencia de este cuydado. Y quanto quier, que el tal cuydado sea principalmente encargado por su Regla à los Ministros, y Custodios, deben esto mismo los otros Frayles, con mucha diligencia, exercitarlo, quando quier que por ellos les fuere encomendado.

## ARTICULO NONO.

*Que los Frayles que se ocupan en el Oficio Divino,  
ò en el estudio, no son constringidos al  
trabajo corporal.*

**C**ontienese esto mismo en la Regla, que aquellos Frayles, à los quales el Señor dió gracia de trabajar, trabajen fiel, y devotamente, asì que alanzada la ociosidad enemiga del anima, no amaten el espíritu de la santa oracion, y devocion. Mas porque algunos han tomado esfuerço de esta palabra, hasta aqui: de reprehender malamente algunas vezes à los mismos Frayles de vida ociosa, y traspassamiento de la Regla: Nos queriendo refrenar los tales mordinientos maliciosos, declaramos, que consideradas las palabras susodichas, y la forma, ò manera de hablar, solo las quales los Frayles son inducidos al tal exercicio, no parece haver sido la intencion del ordenante, que à los que trabajan en el estudio, ò en exercitar los Oficios, y Ministerios Divinos, sometiesse al trabajo, y obra de manos, ò los constringiesse à esto, como por exemplo de Jesu-Christo, y de muchos Santos Padres, este trabajo espiritual tanto sea mejor que el corporal, quanto las cosas



que son del alma, exceden à las del cuerpo. Mas à los otros que no se exercitan en las dichas obras espirituales, declaramos las palabras sobredichas ser entendidas, porque no vivan ociosamente, salvo si los tales se an ocupados en servicios licitos de los otros Frayles, ò si los tales fuesen de tan excelente, y notable contemplacion, y oracion, que de razon debiesse no ser privados de tan bueno, y piadoso exercicio: porque los Frayles que no entienden en el estudio, ò en los otros Oficios, y Ministerios Divinos, son empero ocupados en los servicios de los otros Frayles, merecen ciertamente ser mantenidos con estos mismos Frayles à los quales sirven. Lo qual se prueba ser ordenado por aquella ley igual, por la qual aquel noble peleador David, determinò justamente, conviene à saber, que igual fuese la parte de los que descendieron à la pelea, y dedos que quedavan à guardar el fardage, y tiendas.

## ARTICULO DEZIMO.

### *De los Predicadores.*

**P**orque expressamente se contiene en la Regla, que los frayles no prediquen en Obispado de algun Obispo, quando por el fuere contradicho. Nos cerca de esto, autorizando la Regla, y esto mismo guardando la autoridad, y plenitud Apostolica, dezimos, que la dicha palabra, à la letra, assi como la misma Regla lo dize, sea guardada, salvo si por la Sede Apostolica cerca de esto, por provecho del Pueblo Christiano otra cosa aya sido otorgada, ò ordenada, ò de aqui adelante otra cosa se concediere, ò ordenare. Y por que en esse mismo capitulo de la Regla luego es dicho, que ningun Frayle, por ninguna manera sea oñado de predicar al Pueblo, sin que primeramente del Ministro General sea examinado, y aun aprobado, y de el le sea el oficio de la predicacion concedido. Nos considerando, segun conviene, el estado pasado de la misma Orden en su pequeño numero, y el estado de agora en el multiplicado

cuento de los Frayles, y esso mismo el provecho de las almas: otorgamos, que no solamente el General Ministro pueda examinar, y aprobar los Frayles que ovieren de predicar à los Pueblos, y otorgarles la licencia de predicar, en tal manera, que essa misma licencia acate la suficiencia de la persona, y el oficio de la predicacion, segun que en la Regla es contenido, mas aunque esso mismo puedan los Ministros Provinciales en sus Capítulos Provinciales con los Definidores; lo qual aun se dize oy dia, ser asiguardado, y en los privilegios de los Frayles ser contenido. La qual dicha licencia los Ministros puedan revocar, y suspender, y estrechar en el modo, y tiempo que lo sobredicho les pareciere convenir.

## ARTICULO VNDECIMO.

*De la Recepcion de los que vienen à la Orden.*

**Y** Por quanto afectuosamente deseamos, que à gloria de Dios crezca la salud de las almas, y la dicha Orden por merecimientos, y numero sea acrecentada, por lo qual de continuo el amor divinal, y la affection de la Christiana Religion es encendida; otorgamos, y por el presente Estatuto firmamos, ser licito, no solamente al General, mas aun à los Provinciales Ministros las personas que huyen del siglo poder recibir los para Frayles. La qual licencia à los Ministros Provinciales por el mismo General pueda ser estrechada, assi como à el fuere visto convenir. Mas los Vicarios de los Ministros Provinciales por oficio de su Vicaria sepan, que esta licencia le es entredicha, salvo si por estos mismos Ministros, à los quales determinamos, que conviene cometer esto à los Vicarios, y à otros, esto especielemente à estos mismos Vicarios sea cometido. Guardense empero estos Provinciales, que no cometan esto indiffereta, y ligeramente, mas assi consideradamente, como dicho eslo cometan. Y aquellos, a los quales aconteciere esto ser cometido, los provean de fieles



32. *Declaracion del Señor Papa Nicolás III.*  
consejos, en manera, que todas las cosas discretamente procedan. Y no sean recibidos à la Orden todos sin diferencia, sino aquellos solamente, que ayudandoles la sciencia, y suficiencia, y otras circunstancias, puedan ser provechosos à la Orden, y aprovechar à si mismos, por merecimientos de buena vida, y otros por buen exemplo.

### ARTICULO DUODECIMO.

*Que todos los Custodios de cada Provincia embien vno de si mismos al Capitulo General.*

**O**trofi por quanto en la Regla es dicho, que quando el General Ministro falleciere, por los Provinciales Ministros, y Custodios en el Capitulo de Pentecostes sea hecha la eleccion de sucesor, dudando los Frayles de la dicha Orden, si es necesario que toda la muchedumbre de los Custodios al Capitulo General deba convenir, ò porque con mayor paz se traten todas las cosas, si podria abastar, que algunos de cada Provincia fuesen presentes, los quales tuviessen voz de los otros: Respondemos en esta manera; conviene à saber, que los Custodios de cada una Provincia constituyan vno de si mismos, el qual embien en lugar de si mismos con su Ministro Provincial, cometiendole sus voces, y vezes. Y como ellos por si mismos ayan esto mismo ordenado, plugo Nos de lo aprobar. Lo qual asimismo se dize haver respondido en este mismo caso, el dicho nuestro predecesor Gregorio Nono.

### ARTICULO DEZIMOTERCIO.

*En que manera los Frayles puedan llegar à Monasterios de las Monjas.*

**O**trofi, es contenido en la sobredicha Regla que los Frayles no entren en los Monasterios de las Monjas, salvo aquellos, à los quales de la Sede Apost.

Apostolica fuere concedida licencia especial. Yaunque los Frayles hasta aora ayán creydo esto, debe ser entendido de los Monasterios de las Monjas pobres encerradas, como de ellas la dicha Silla tenga especial guarda, y este entendimiento se crea haver sido declarado en el Capitulo General, por vna constitucion hecha por los Ministros Provinciales, en el tiempo que la dicha Regla fue dada viviendo aun el Bienaventurado San Francisco, no embargando esto, los mismos Frayles demandaron ser certificados, si esto aya de ser entendido de todos los Monasterios de Monjas en general, como la Regla no faque alguno, ò de solos los Monasterios de las dichas Monjas pobres? Nos esto mismo respondemos, esto ser prohibido generalmente de qualesquier Monasterios de Monjas; y en nombre de Monasterio queremos ser entendido, la claustra, y casas, y oficinas interiores, porque à los otros lugares à donde los hombres Seglares llegan, pueden por causa de predicacion, ò demandar limosna, llegar aquellos Frayles, à los quales por su madurez, y suficiencia, esto de sus mayores fuesse otorgado, sacado siempre los Monasterios de las dichas encerradas, à los quales à ninguno es dado poderio de llegar sin expressa licencia de la dicha Silla, lo qual dicho Gregorio Nono nuestro predecesor se dice haver respondido en este caso.

#### ARTICULO DECIMOQUARTO.

*Si los Frayles sean obligados à la guarda de el testamento de San Francisco.*

**A** Demàs de esto, el Confessor de Jesu-Christo, de santa memoria Francisco, se dice haver mandado cerca del fin de su vida el mandamiento, el qual se dice ser su Testamento, que las palabras de su Regla no sean glossadas. Y porque usemos de sus mismas palabras, dice: Que no sea dicho, que assi, ò assi han de ser entendidas, añadiendo, que en ninguna manera los Frayles demanden algunas Letras de la Sede



de Apostolica, y otras cosas, engiriendo, que sin mucha dificultad no podrian ser guardadas. Por lo qual los Frayles, dudando si eran obligados à la guarda de este dicho testamento, demandaron esta duda ser quitada de sus conciencias por el dicho predecesor Gregorio Nono: el qual, segun afirman, mirando el peligro de las almas, y las dificultades en que podrian incurrir, quitando la duda de sus corazones, dixo: Que ellos mismos Frayles no eran obligados à la guarda del dicho mandamiento, al qual, sin consentimiento de los Frayles, y mayormente de los Ministros, à los quales todos tocaba, no pudo obligar, ni al successor suyo en ninguna manera obligò, como no tenga imperio el igual sobre el igual. Nos cerca el presente Articulo ninguna cosa quisiemos innovar.

### ARTICULO DECIMOQUINTO.

*En el qual el Señor Papa confirma la Regla, y esta Declaracion, poniendo graves penas à los que contra esto fueren.*

**P**ara estas cosas, segun havemos entendido, diversas Letras han sido dadas de algunos nuestros predecesores Romanos: Pontifices, cerca de la Regla, y declaracion de ella, y otras pertenecientes à ella. Mas ni por esso cessò el insulto de los mordedores sobredichos contra esta Regla, y Frayles, ni es proveido al estado de los Frayles por las dichas Letras en muchas cosas, en las quales nuevamente, ò por otra manera es necesario de ser proveido, segun despues mostrò la experiencia de muchos casos, que han acaecido, Asì que Nos, porque la diversidad de las tales Letras, y de la presente Constitucion, ò la contrariedad de los entendimientos, no pueda perturbar los corazones de los Frayles en la guarda de las cosas sobredichas: y porque mas entera, y clara, y ciertamente sea aconsejado al estado de ellos, y à la obervancia de la dicha Regla, determinamos en todos,

y en cada uno de los Artículos , los quales esta Constitucion contiene , aunque ellos , ò algunos de ellos sean contenidos en las otras Letras Apostolicas sobre dichas ; que esta nuestra Constitucion , declaracion , ò ordenacion , solamente de estos mismos Frayles de todo en todo, y sin corrompimiento, por todos tiempos sea guardada. Pues como de las cosas sobredichas, y de otras por Nos con mucha madurez discurridas, evidentemente parezca esta misma Regla ser lícita, y santa , perfecta, y guardable, y que no trae algun peligro : del poderío, y cumplimiento Apostolico , aprobamos, y confirmamos, así à ella , como à todas las cosas por Nos arriba escritas , establecidas, ordenadas, concedidas, dispuestas, determinadas, y declaradas, y aun anadidas, y queremos que hayan perpetua firmeza. Y mandamos estrechamente en virtud de obediencia , que esta Constitucion sea leyda en las Escuelas, así como las otras Constituciones, y Decretales e pitolas. Y porque so color de cosa lícita algunos leyendo, exponiendo, y glosando, podrian derramar la ponzoña de su maldad contra estos Frayles, y Regla, y aun sus invenciones corromper el entendimiento de esta Constitucion, trayendo diversas , y contrarias sentencias : y porque la diversidad de las opiniones, y el torcido entendimiento, podrian los piadosos corazones de muchos envolver, y quitar las voluntades de muchos de entrar en Religion , compele Nos la malicia digna de ser huida de los tales detraedores, de les cerrar el camino para las sobredichas cosas, y determinar cierta manera de proceder à los que leyeren esta Constitucion. Por ende estrechamente mandamos, so pena de excomunion, y de privacion de oficio, y beneficio, que quando aconteciere esta presente Constitucion ser leyda así como està pronunciada, así fielmente sea declarada à la letra. Y en ninguna manera los lectores, y exponedores traygan sobre esta Constitucion concordancias, contrariedades, ò diversas, ò contrarias opiniones. Glosas sobre esta Constitucion no sean hechas, salvo por ventura tales, por





por las quales la palabra, ò la sentencia de la palabra, ò esta Constitucion, por palabras inteligibles sea expuesta à la letra casi gramaticalmente, ni el entendimiento de ella por el que leyere, sea corrompido en alguna cosa, ò torcido à otra cosa, salvo como esta misma letra lo suena. Y porque no sea necesario de aqui adelante à la dicha Sede trabajar contra estos tales detraedores, mandamos estrechamente à todos, y à cada uno de qualesquier preeminencia, condicion, ò estado que sea, que no enseñen, escriban, determinen, prediquen, ò mal hablen, publica, ò ocultamente contra la dicha Regla, y Estado de los dichos Frayles, ò contra las sobredichas cosas por Nos estatuidas, ordenadas, dispuestas, determinadas, declaradas, suplicas, aprobadas, y aun confirmadas. Mas si alguna cosa de duda en estas cosas se ofreciere cerca de esto, sea traído à la alteza de la dicha Silla Apostolica, porque de la authoridad Apostolica su intencion sea en esto manifestada, à la qual sola es concedido hacer estatutos, y los ya hechos declarar. Otrofi, los que glossaren por escrito esta Constitucion en otra manera que la que ya havemos dicho. Y otrofi, los Doctores, y Lectores, quando enseñan en publico, que corrompieren el entendimiento de esta Constitucion à sabiendas, y deliberadamente, y esto mismo los que comentaren, ò hicieren escrituras, ò libelos, ò de cierta sabiduria, y deliberadamente determinaren en las Escuelas, ò predicaren contra las sobredichas cosas, ò contra alguna, ò algunas de ellas, no embargantes qualesquier Privilegios, ò Indultos, ò qualesquier Letras Apostolicas, otorgadas à qualesquier Dignidades, personas, Ordenes, ò lugares, Religiosos, ò Seculares, general, y singularmente, so qualquier forma, ò expresion de palabras: las quales Letras, ò Privilegios no queremos, que quanto toca à lo susodicho à ellos en alguna manera les puedan ayudar, conozeanse haver incurrido en sentencia de excomunion, la qual desde aora ponemos en ellos, de la qual por ninguno puedan ser absueltos, salvo por el Romano Pontifice.

Ade-

Allende de esto, así estos contra los quales por Nos es dada sentençia de excomunion, como los otros, si algunos fueren hallados venir contra estas cosas sobredichas, ò cõtra alguna de ellas, queremos que sean traídos à nuestra noticia, y de la dicha Sede: porque à los que no aparta de las cosas vedadas la manera proveida de igualdad, los refrene el rigor de la venganza Apostolica. Pues à ninguno de los hombres en alguna manera convenga de todo en todo quebrantar esta letra de nuestra declaracion, ordenacion, concession, disposicion, suplecion, aprobacion, confirmacion, y constitucion, ò à ella por osiadia loca contradecir. Si alguno presumiere esto intentar, sepa que incurrirá en la indignacion de Dios todo Poderoso, y de los Bienaventurados San Pedro, y San Pablo sus Apostoles. Dado en Suriano à catorze de Agosto, en el segundo año de nuestro Pontificado.



# COMIENZA

## LA EXPOSICION

DEL SEÑOR PAPA CLEMENTE V.  
sobre la Regla de los Frayles Menores, puesta  
en las Clementinas en el titulo  
*de Verborum significatione.*

**C**lemente Obispo, Siervo de los Siervos de Dios, à perpetua memoria de la presente Constitucion, ò declaracion. Sali del Parayso, y dixe: Regaré el huerto de las plantas, dize aquel Labrador Celestial. El qual verdaderamente siendo fuente de Sabiduria, y Verbo de Dios, engendrado del Padre, siempre quedando en él, à la fin en estos dias, obrandolo el Espiritu Santo, hecho carne en el vientre de la Virgen, salió hombre à perfectamente hazer la obra alta de la Redemp-



dempcion humanal, dandose à los hombres en exemplo de seguir la vida celestial. Mas porque muchas vezes apremiado el hombre con los cuydados dela vida mortal, retraya el acatamiento de la voluntad de la vista de este exemplo, por ende el nuestro verdadero Salomon en el solar de la Iglesia Militante hizo, entre otros, vn huerto de deleytes, alongado de las hondas tempestuosas del mundo, en el qual mas holgada, y seguramente vacasse el hombre à contemplar, y guardar las obras de este exemplo. En aqueste huerto entrò el, para lo regar con aguas copiosas de gracia espiritual, y doctrina. Este huerto es por cierto la Religion de los Frayles Menores, la qual firmemente cerrada de cada parte con muros de Regular observancia, y dentro de si contenta con solo Dios, es apostada abundantamente con nuevas plantas de hijos. A este huerto viniendo el amado Hijo de Dios, coge mirra de penitencia mortificante, con especias bien olientes, las quales con maravillosa suavidad derraman cerca de muchos, olor de santidad atrayente. Aquesta es aquella forma, y Regla de vida celestial, la qual escribiò aquel Confessor muy excelente S. Francisco, y asì por palabra, como por exemplo enseñò que fuesse guardada de sus hijos. Mas porque los profesores, y zeladores devotos de esta dicha Santa Regla, asì como criados, y verdaderos hijos de tan gran Padre deseavan, asì como fervientemente desean guardar firmemente la sobredicha Regla, con toda puridad, y cumplimiento, y acatando sabiamente ser contenidas algunas cosas en la Orden de essa mesma Regla, que podrian traer senso dudoso, por haver la declaracion de ellas, recurrieron otro tiempo con prudencia à la alteza dela dignidad Apostolica, porque certificados por ella, à los pies dela qual aun por essa misma Regla son sujetos, pudiesen servir al Señor con cumplida claridad de conciencia, alanzadas todas las dudas. Y muchos Romanos Pontifices nuestros predecesores por diversos tiempos, asì como era cosa digna, inclinando sus orejas, y corazon à las suplicaciones piadosas, y justas de ellos, declararon aquellas cosas, que pa-

parecian ser dudosas, y algunas ordenaron, y otras otorgaron, segun que veian convenir à las conciencias de los Frayles, y à la pura observãcia deste estado. Mas porque muchas vezes suelen las conciencias temerosas temer ser culpa, à donde no es culpa, las quales han temor en la carrera de Dios de qualquier cosa que de ella desvia, por ende no son cumplidamente aseguradas las conciencias de los Frayles de las dichas declaraciones de todas las dichas cosas, en manera, que no nazca en ellos algunas hondas de dudas, cerca de algunas cosas pertenecientes à la Regla, y estado de ellos, segun muchas vezes, y de muchos es traydo à nuestras orejas en publicos, y privados Consistorios. Por lo qual humildemente nos ha sido suplicado por estos mismos Frayles, que las dichas dudas, que ocurrieron, ò pueden ocurrir en el tiempo por venir, curassemos por benignidad de la Silla Apostolica, de poner remedios oportunos de declaracion. Pues que asi es, Nos, cuyo corazon desde la tierna edad ferviò con piadosa devocion à los profesores de esta Regla, y à toda esta misma Orden, mas aora por el comun cuydado del regimiento Pastoral, el qual tenemos sin nuestro merecimiento, tanto somos provocados mas ardientemente à los criar dulcemente, y à los profeguir atentamente con graciosos favores, quanto con gran atencion rebolvemos expresamente los frutos abundosos que continuamente acaramos venir à toda la Iglesia vniversal de la vida exemplar de ellos, y de su saludable doctrina. Y movidos por la intencion piadosa de los rogantes, quisimos convertir nuestros estudios à perfectamente hazer con diligencia lo que nos fue pedido. Y estas mismas dudas hizimos diligentemente examinar por muchos

Arzobispos, Obispos, y Maestros en  
Theologia, y otros Letrados  
sabios, y discretos.



## ARTICULO PRIMERO.

*Si los Frayles son obligados, ò no à la guarda, assi de  
los consejos, como de los mandamientos  
Evangelicos.*

Onde por causa de aquello, que en el comienzo de la dicha Regla se contiene, la Regla, y vida de los Frayles Menores es esta; conviene à saber, guardar el Santo. Evangelio de Nuestro Señor Jesu Christo, viviendo en obediencia, sin proprio, y en castidad. Otrofi abaxo, mas acabado el año de la aprobaciõ, sean recibidos à la obediencia, prometiendo guardar siempre esta vida, y Regla: Otrofi, acerca del fin de la pobreza, y humildad, y el Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesu Christo guardemos, el qual firmemente prometimos. Paimeramente ha sido dudado, si los Frayles de esta misma Orden, por la profesion de su Regla, sean obligados à todas las cosas del Evangelio, assi mandamientos, como consejos. Y algunos dezian, que son obligados à todas las cosas, y otros afirmavan, que eran obligados à solos aquellos tres consejos; conviene à saber, vivir en obediencia, sin proprio, y en castidad, y à las cosas que son puestas en la Regla, so palabras obligatorias. Nos cerca de este Articulo, allegandonos à las pisadas de nuestros predecesores, y prologuendo este articulo mas claramente, quanto à alguna cosa, tuvimos por bien de assi responder à la dicha duda. Que como el voto determinado de qualquier cosa aya de caer debaxo de cosa cierta, el que prometerla Regla no puede ser dicho ser obligado por la fuerza del tal voto à aquellos consejos Evangelicales, que en la Regla no son puestos. Y pruebasse, que esta fue la intencion del Bienaventurado San Francisco hazedor de la Regla por esto, que algunos consejos Evangelicos puso en la Regla, dexando otros. Onde si por aquella palabra, la vida, y Regla de los Frayles Menores es esta, &c. Entendiera obligar à los Frayles à todos los consejos Evangelicos.

gelicos, demasiadamente; y sin provecho expressara algunos de ellos en la Regla, dexando los otros. Y como la naturaleza del termino restritivo tenga, que asfi alanza desi las cosas estrañas, que concluye todas las cosas pertenecientes à èl: Declaramos, y dezimos, que los dichos Frayles no solamente son obligados por la profesion de su Regla à aquellos tres votos absolutamente tomados, mas aun son obligados de cumplir todas aquellas cosas, que son pertenecientes à estas tres, las quales pone esfi misma Regla; porque si los que prometen precisa, y desnudamente guardar la Regla, viyendo en obediencia, y sin propio, y en castidad, fuesen constreñidos à guardar estas tres cosas solamente, y no todas las otras contenidas en la Regla, las quales modifican estas tres, envalde, y vanamente serian dichas estas palabras: Prometo de guardar siempre esta Regla, pues que de estas palabras no nacia alguna obligacion. Ni por esto es de pensar, que el Bienaventurado San Francisco aya querido igualmente ser obligados los profesores de esta Regla, quanto à todas las cosas contenidas en la Regla, las quales modifican estos tres votos, ò à otras cosas expresas en ella; mas antes abiertamente demuestra, que quanto à algunas cosas de ellas, por la fuerza de la palabra el traspassamiento de ellas es mortal, y quanto à otras cosas no, como cerca de algunas de ellas ponga palabra de mandamiento, ò de igual à mandamiento, y quanto à otras cosas sea contento otras palabras.

## ARTICULO SEGUNDO.

*Si las Palabras puestas por imperativo modo obligan à los Frayles, asfi como mandamientos, y quales son iguales à mandamientos, y quales tienen fuerza de mandamientos.*

**O**trofi, porque si en aquellas cosas que claramente son puestas en la Regla por palabra de mandamiento, ò de exortacion, ò de amonestacion, algunas otras son engeridas por palabra de imperativo modo



modo, negando, ò afirmando, ha sido dudado hasta aqui, si los Frayles sean obligados à estas tales cosas, assi como aquellas, que tienen fuerza de mandamiento; y porque segun entendimos, esta duda no es amenguada, mas acrecentada por aquello, que Nicolao Papa Ter-  
cio, nuestro prodecessor de Bienaventurada memoria, es conocido haver declarado; conviene à saber, que essos Frayles, por la profesion de su Regla son constre-  
ñidos à aquellos consejos Evangelicales, que en la Re-  
gla, so palabras de mandamiento, ò defendimiento, ò so palabras equivalentes son expresadas, suplicaron  
nos los dichos Frayles, que para guarda, y serenidad de  
sus conciencias tuviessimos por bien de declarar, qua-  
les cosas de estas deben ser juzgadas, ser iguales à man-  
damientos, y obligatorias. ¶ Pues que assi es, Nos,  
que nos deleytamos en las conciencias limpias, y claras  
de essos Frayles, parando mientes, que en las cosas, que  
acatan la salud del anima, para quitar los remordimi-  
entos graves de la conciencia, con consejo es de tener  
la parte mas segura, dezimos, que aunque los Frayles  
no sean obligados à la guarda de todas aquellas cosas,  
que en la Regla son puestas, so palabras de modo im-  
perativo, assi como son obligados à la observancia de  
los mandamientos, sobre las cosas iguales à mandami-  
entos; empero conviene, que essos Frayles para guardar  
la pureza de la Regla, se conozcan ser obligados, assi  
como cosas iguales à mandamientos, à aquellas cosas  
que aqui abaxo son puestas. Y porque sean havidas so  
brevedad aquellas cosas, que parecen ser iguales à man-  
damientos por la fuerza de la palabra, ò à lo menos por  
razon de la materia de que se taata, ò por qualquier  
cosa de ellas: Declaramos, que aquello que es puesto  
en la Regla de no tener mas tunicas que una con ca-  
pilla, y otra sin capilla. ¶ Otrofi, que los Frayles se vis-  
tan de viles vestiduras. ¶ Item, que sean obligados de  
ayunar desde la Fiesta de Todos Santos, hasta la Nati-  
vidad del Señor, y en los Viernes. ¶ Otrofi, que los  
Clerigos hagan el Divino Oficio, segun el orden de la  
Santa Iglesia Romana. ¶ Item, que los Ministros, y Cus-

todos hayan diligente cuydado para la necesidad de los enfermos, y para vestir los otros Frayles. ¶ Otrofi, que si alguno de los Frayles cayere en enfermedad, los otros Frayles le deben servir. ¶ Item, que los Frayles no prediquen en Obispado de algun Obispo, quando de el les fuere contradicho. ¶ Otrofi, que ninguno oñe de todo en todo predicar al Pueblo, salvo si fuere examinado, y aprobado, y para esto establecido del Ministro General, ò de los otros, à los quales esto compete, segun la declaracion antedicha. ¶ Item, que los Frayles que conociessen no poder ellos guardar la Regla espiritualmente, deban, y puedan recurrir à sus Ministros. ¶ Otrofi, que todas las cosas, que son puestas quanto à la forma del habito, asì de los Novicios, como de los Professos, y las que asimismo tocan al modo de la recepcion, y de la profesion; salvo si à los que los reciben quanto al habito de los Novicios, como dice la Regla, segun Dios fuere visto. Pues todas estas cosas son de guardar de los Frayles, asì como obligatorias. Otrofi, comunmente la Orden sienta, tiene, y ha tenido de mucho tiempo acá, que donde quiera que en la Regla es puesto este vocablo, *sean obligados*, tiene fuerza de Mandamiento, y asì como tal debe ser guardado por los Frayles.

### ARTICULO TERCERO.

*Si sea licito à los Frayles recibir alguna cosa de los bienes de los que entran en la Orden, y si les podrán dar consejo para distribuirlos.*

Otrofi, porque el sobredicho Confessor de Jesus Christo, dando manera à los Ministros, y Frayles de las cosas que se havian de hacer, y guardar cerca de aquellos, que à la Orden havian de ser recibidos, dixo en la Regla, que se guarden los Frayles, y sus Ministros, que no sean sollicitos de sus cosas temporales, porque libremente hagan de ellas qualquier



quier cosa, que del Señor les fuera inspirada: tengan empero licencia ellos mismos Ministros, si consejo les sea demandado, embiarlos à algunos que tema à Dios, con consejo de los quales sus bienes sean dados à los pobres. Pues dudaron, y dudan muchos de los Frayles, si convenga à ellos recibir, si les sea dada alguna cosa de los bienes de los que entran en la Orden: y si podrán sin culpa atraer à los tales à dar algo à las personas, y Conventos, y si podrán esses mismos ministros, ò Frayles darles consejo para ordenar del repartimiento de las tales cosas, adonde para dar el dicho consejo podrán ser halladas personas suficientes, ò otras, que no sean de los Frayles, à las quales los que han de entrar en la Orden sean embiados. Mas Nos considerando con gran atencion haver havido San Francisco intencion de alongar por las sobredichas palabras, en especial, y de todo en todo à los profesores de su Regla, à los quales havia fundado en muy gran pobreza, de la afeccion de las cosas temporales de los que entran en la Orden, porque quanto es de parte de los Frayles pareciesse la recepcion de ellos ser muy santa, y pura, y porque en alguna manera no fuesen vistos sus Frayles haver intencion à las cosas temporales de ellos, mas solamente, à ellos mismos, los quales havian de ser dedicados al servicio de Dios: Decimos, que de todo en todo se deben abstener, asì los Ministros, como los otros Frayles, de los dichos atraimientos, y amonestaciones para les dar alguna cosa: y esso mismo de dar consejo à los sobredichos, cerca del repartimiento de sus bienes, como por estas cosas deban ser los tales embiados à personas temientes à Dios de otro estado, y no à los Frayles: porque verdaderamente à todos parezca ser los Frayles zeladores, estudiosos, diligentes, y perfectos del establecimiento paternal tan saludable. Y como esta mesma Regla quiera dar liberrad à los que entran en la Orden para hacer de sus cosas lo que el Señor les inspirare, si el que entra en la Orden alguna cosa de sus bienes quiera libremente dar por manera de limos-

limosna, assi como à los otros pobres, no parece que no convenga à los Frayles recibirla, consideradas sus neccssidades, y las moderaciones de la declaracion ya dicha. Conviene empero à los Frayles guardarse, que en el recibimiento de las tales cosas à ellos ofrecidas, no se pueda contra ellos presumir intencion aviesla, por la cantidad notable de las cosas recibidas.

#### ARTICULO QUARTO.

*Si se alicito à los Frayles vsar mas de dos tuniaas, y de la vileza de ellas, y quando podrán traer calzado.*

**A**llende de esto, como se ha dicho en la Regla, que los que ya prometieron obediencia tengan vna tunica con capilla, y otra sin capilla, los que la quisiere tener. Iten todos los Frayles sean vestidos de vestiduras viles: y Nos ayamos declarado las sobredichas palabras ser iguales à mandamientos: queriendo mas cumplidamente esto determinar: Dezimos, que quanto al numero de las tunicas, à los Frayles no conviene vsar mas de dos, salvo en aquellas neccssidades, que la Regla dà lugar, segun en este passo mas cumplidamente lo declaró el sobredicho nuestro predecessor. Mas la vileza de las vestiduras, assi del habito, como de las tunicas de dentro, aquella dezimos debe ser entendida, la qual segun la costumbre, ò condicion de la tierra debe de buena razon ser reputada vileza quanto al color, y precio del paño; que no puede ser señalada en tales cosas vna manera determinada, quanto à todas las tierras. Y el juicio de esta vileza pareciéndonos de lo cometer à los Custodios, y à los Guardianes, encargando sobre esto las conciencias de ellos, assi empero, que guarden la vileza en las vestiduras. Y por esta misma manera, dexamos al juicio de los dichos Ministros, y Custodios, y Guardianes, por qual de neccssidad los Frayles podrán traer calzado.



## ARTICULO QUINTO.

*Si son los Frayles obligados à los otros ayunos,  
que no son de Regla.*

**A**llende de esto , declarados dos tiempos de ayuno en la Regla ; conviene à saber , desde la Fiesta de Todos Santos , hasta la Natividad del Señor , y la Quaresma mayor , en los quales tiempos son obligados los Frayles de ayunar , como seà engerido en esta mesma Regla ; mas en los otros tiempos no sean obligados de ayunar , salvo en los Vièrnes . Y de aqui quisieron algunos decir , que los Frayles de la dicha Orden no son obligados à otros ayunos mas que à estos , salvo por exemplo , y honestidad . Por ende declaramos deber ser entendido , que ellos no sean obligados à ayuno en otros tiempos , facando los ayunos por la Iglesia establecidos ; porque no es de creer , que el Ordenador de la Regla , y aun el Confirmador , tuvo intencion de absolver à los Frayles de la guarda de aquellos ayunos , à los quales por comun constitucion de la Iglesia son obligados los otros Christianos .

## ARTICULO SEXTO.

*En què manera se deben aver los Frayles cerca  
de la pecunia.*

**O**trofi , como el dicho Santo , queriendo sobre todas las cosas , que sus Frayles fuesen agenos de todo en todo de dineros , ò pecunia ; mandò firmemente à todos los Frayles , que en ninguna manera reciban por si , ò por interpuesta persona dineros , ò pecunia . Y declarando este Artículo esse mesmo predecessor nuestro haya puesto ciertos casos , y modos , los quales guardados de los Frayles , no pueden , ni deben ser dichos recibidores de pecunia , por si , ò por otro contra la Regla , ò pureza de la Orden . Por ende decimos ,  
los

los Frayles ser obligados à se guardar con gran diligencia, que por otras causas, ò so otros modos, allende los que pone la declaracion de nuestro predecesor, no recurran à los que dan las pecunias, ò à los sus diputados, ò mensageros: porque si el contrario de esto por ellos fuere atentado, con razon puedan ser dichos traspassadores del mandamiento, y de la Regla; porque quando alguna cosa es defendida generalmente à alguno, lo que expressamente no le es otorgado, entiendese serle negado. Por lo qual todo aquesto de pecunia, y el recibimiento de las oblaciones pecuniarias en la Iglesia, ò en otra parte, los cepos, ò troncos ordenados para reponer las pecunias de los que las ofrecen, y dan, y aun otro qualquier recurso à las pecunias, ò à los que las tienen, el qual por la sobredicha declaracion no es otorgado, todas estas cosas son à los Frayles simplemente entredichas: y como aun el recurso à los amigos espirituales expressamente sea otorgado segun la Regla solamente en dos casos; conviene à saber, para las necesidades de los enfermos, y para vestir los Frayles, y esto piadosa, y razonablemente, considerada la necesidad de la vida, el dicho nuestro predecesor lo aya entendido à las otras necesidades de los Frayles, que por tiempo ocurrieren, ò en breve se esperan venir, cessando las limosnas, paren mientes los dichos Frayles, que por algunas otras causas mas que las sobredichas, ò las semejantes en camino, ò en otra parte no les conviene recurrir à los tales amigos, aora sean los que dan las pecunias, ò los diputados por ellos, ò mensageros, ò depositarios, ò por qualquier otro nombre sean llamados; aunque enteramente sean guardados los modos otorgados por esta misma declaracion cerca de la pecunia. Finalmente, como esse mesmo Confesor mucho haya deseado los profesores de su Regla ser del todo apartados del amor, y desseo de las cosas terrenales, y especialmente ser de todo en todo no experimentados en la pecunia, y en el uso de ella, assi como lo prueba el defendimiento de recibir pecunia, repetido muchas veces en la Regla: por ende necessaria cosa es, que curen los Frayles con



gran vigilancia, que quando por las causas, y modos sobredichos les conuenga recurrir à los que tienen las pecunias diputadas para sus necesidades, assi se hayan en todas las cosas con los que las tales pecunias tienen, qualquier que ellos sean, ò principales, ò mensageros, que se demuestran à todos de todo en todo no tener alguna cosa en las dichas pecunias, assi como no la tienen. Por ende mandar, que se gaste la pecunia, ò en que manera, y demandar cuenta de la ya gastada, y repetirla en qualquier manera, ò deponerla, ò hacerla deponer, traer consigo la arquilla de la pecunia, y la llave de ella, estos actos, y los semejantes à ellos, sepan los Frayles serles illicitos, como hacer las cosas sobredichas pertenezca à los señores solos, que dieron la dicha pecunia, y à aquellos, los quales ellos diputaron para esto mismo.

### ARTICULO SEPTIMO.

#### *Del desapropramiento de los Frayles.*

**A** Lende de esto, como el Varon Santo, exprimiendo la manera de la pobreza prometida en la Regla, haya dicho en ella, que los Frayles no apropien à si alguna cosa, casa, ni lugar, ni otra cosa alguna, mas assi como peregrinos, y advenedizos en este mundo en pobreza, y humildad, vayan por limosna con confianza, y haya sido declarado por algunos nuestros predecesores Romanos Pontifices, este desapropramiento haverse de entender assi en especial, como en comun, por lo qual recibieron en si, y en la Iglesia Romana el señorio, y propiedad de todas las cosas otorgadas, y ofrecidas, y dadas à los Frayles, las quales, y el uso de hecho de ellas conviene haver à la Orden, y à los Frayles, à nuestra examinacion fueron traídas algunas cosas, que parecia hacerse en la Orden, que eran vistas contrariar al voto sobredicho, y à la pureza de la Orden. 1. Y porque declaramos algunas cosas de ellas, las quales creemos haver menester remedio: conviene à saber, que no solamente sufren ellos ser hechos here-

de-

deros, mas aun lo procuran. 2. Otrofi, que algunas veces reciben rentas de cada año en tan notable cantidad, que los que moran en los Conventos, de todo en todo se mantienen de ellas. 3. Item, que como sus negocios, aun por las cosas temporales, son muchas veces tratados en las Cortes, presentanse con los Abogados, y Procuradores, y para solicitar à los sobredichos se presentan à personalmente. 4. Otrofi, que reciben las execuciones de las postrimeras voluntades, y las hacen, y algunas veces se entremeten en hacer las reparticiones, ò restituciones de las usuras, y de las cosas mal tomadas. 5. Item, que en los Lugares no solamente tienen huertos excesivos, mas aun grandes viñas, de las quales, afsi de la hortaliza, como del vino se coge mucho para vender. 6. Otrofi, que en los tiempos del segar, y del vendimiar cogen los Frayles, afsi abundantemente grano, y vino mendigando, ò en otra manera comprando, y lo guardan en cilleros, y graneros, en manera, que por el otro tiempo del año, o casi sin mēdigar estas cosas pueden pasar su vida. 7. Item, que hacen, ò procuran hacer las Iglesias, y otros edificios en cantidad, y curiosidad de figura, y forma, y en sumptuosidad notablemente excesivos, en manera, que no parecen moradas de pobres, mas de grandes señores. 8. Los paramentos otrofi Eclesiasticos, tantos tienen en muchos Lugares, y tan notablemente preciosos, que sobrepujan en estas cosas à grandes Iglesias Cathedralas. 9. Reciben esto mesmo sin diferencia los caballos, y armas, que les ofrecen en los enterramientos. Empero la Comunidad de los Frayles, y especialmente los Regidores de essa misma Orden afirman, que las cosas sobredichas, ò las mas de ellas no se hacian en la Orden, mas si algunos en las tales cosas son hallados culpados, asperamente son castigados, y aun contra las tales cosas, porque no se hagan, son hechos muchas veces de mucho tiempo acá muy estrechos estatutos. Pues que afsi es, Nos deseando proveer à las conciencias de ellos mismos Frayles, y quanto à Nos es posible, quitar todas las dudas de sus corazones, respondemos



mos à las cosas ya dichas, por la manera que se sigue: Como à la verdad de la vida pertenezca, que aquello que es hecho de fuera represente la disposicion, y habito interior de la voluntad, los Frayles que por tanta desappropriacion se apartaron de las cosas temporales, de necessario han de abstenerse de todo aquello, que fuesse, ò pudiesse ser visito contrario à la dicha desappropriacion. *Ad 1.* Y porque en las herencias no solamente passà el uso de la cosa en los herederos, mas aun el señorio en su tiempo; y como los Frayles sobredichos cosa alguna no puedan ganar para si en especial, ni aun para su Orden en comun, declarando decimos: Que considerada la pureza de su voto, en ninguna manera son capaces de esta manera de herencia, las quales aun de su naturaleza sin diferencia se estienden à pecunia, y à otras cosas raizes, y muebles. Ni es lo mesmo les conviene hacer, que les sea mandado el valor de las tales heredades, ò tanta parte de ellas, que se pudiesse presumir esto ser hecho en engaño, casi como, ò forma de legato, ò manda, ni las cosas asì mandadas recibir; mas simplemente vedamos estas cosas asì ser hechas de eslos mismos Frayles. *Ad 2.* Item, como las rentas de cada año sean havidas nel derecho por bienes raizes, y tener tal manera de rentas repugne à la pobreza, y mendicacion, no es duda alguna, que no conviene à los dichos Frayles, considerada su condicion, recibir, ò tener qualesquier rentas, ò el uso de ellas, asì como no pueden tener posesiones, como el tal uso no se halle serles cōcedido. *Ad 3.* Allende de esto, como no solamente lo que es conocido manifestamente ser mal, mas aun todo aquello, que tiene especie de mal, especialmente de los varones perfectos se ha de evitar: y porque de las tales asistencias en las Cortes, y sollicitaciones aquexosas, quando se trata de las cosas, que hã de ser convertidas en los provechos de los Frayles, seria creido verdaderamente por estas cosas, que parecen de fiera, de las quales solamente han los hombres de juzgar los Frayles, estando presentes en estas cosas, buscar alguna cosa asì como suya, en ninguna manera os pro-

professores de este Voto, y Regla se deben entremeter en las tales Cortes, y actos litigiosos, porque tengan testimonio de las cosas, que son de fuera, y satisfagan à la pureza de su voto, y por esto sea evitado el escandalo de los proximos. *Ad 4.* Item, como los Frayles de la dicha Orden, no solamente de la recepcion, propiedad, dominio, y uso de la pecunia, mas aun de ella, y de qualquier tocamiento de ella sean del todo agenos, assi como el sobredicho nuestro predecesor lo ha dicho cumplidamente en la declaracion de esta Regla, y como los professors de la dicha Orden por ninguna cosa temporal pueden traer à otro en juicio, à los dichos Frayles no conviene, ni pertenece, mas aun considerada la pureza de su estado, deben saber serles entredicho, y vedado, que se entremetan en las tales execuciones, y dispensaciones, como estas cosas las mas veces no puedan ser expedidas sin contienda, y contratacion, ò administracion de pecunia. Empero no contradice à su estado dar consejo para executar estas cosas, como por esto acerca de los bienes temporales ninguna jurisdiccion, ò accion en juicio, ò dispensacion les sea dada. *Ad 5.* Otrora, aunque no solamente sea licito, mas aun conveniente à la razon, que los Frayles, que son ocupados cuydadosamente en los trabajos espirituales de la Oracion, y estudio, tengan eras, y huertos competentes para su recogimiento, y algunas veces para recrear à si mesmos corporalmente despues de los tales trabajos, y esto mesmo para tener hortalizas para si mesmos necessarias; pero tener huertos algunos para que sean labrados, y las berzas, y otras hortalizas de ellos sean por precio vendidas, y para esto mesmo tener viñas, repugne à su Regla, y à la pureza de su Orden, segun que el dicho predecesor nuestro lo declarò, y ordenò, que si tales cosas fuesen mandadas à los Frayles para los usos agora dichos, assi como campo, ò viña para labrar, ò cosas semejantes, los Frayles en todo caso se abstuviesen de la recepcion de las tales cosas, como tener las sobredichas cosas, para que sea havido el precio de los frutos en sus tiempos, pertenezca à la forma, y natural. 21 de



de rentas. *Ad 6.* Otrofi, como el dicho Santo, assi por exemplo de vida, como por palabras de la Regla haya mostrado querer, que sus Frayles, y hijos, esforzandose en la providencia Divina, echassen sus pensamientos en el Señor, el qual apacienta las aves del Cielo, las quales no ayuntan en cilleros, ni cogen, no es de creer el haver querido los dichos Frayles tener graneros, ò cilleros donde debiesßen esperar poder passar su vida sin las mendicaciones cotidianas. Por ende no por ligero temor se deben relaxar à hazer tales ayuntamientos, y provisiones, sino entonces solamente quando fuesse muy creible por las cosas ya antes experimentadas, que en otra manera no podrian hallar las cosas necessarias à la vida. Esto dexemos al juyzio de los Ministros, y Custodios en sus administraciones, y custodias juntamente, ò cada vno por si, con consejo, y consentimiento del Guardian del Convento, y de dos Frayles discretos Sacerdotes, y antiguos de la Orden, encargando sobre esto especialmente las conciencias dellos. De aqui es, que como el varon Santo aya querido fundar sus Frayles quanto al deseo, y la obra en alta pobreza, y humildad, assi como poco menos toda la Regla lo dize, convieneles, que en ninguna manera, de aqui adelante consientan edificar para si Iglesias, ò otros qualesquier edificios; los quales considerado el numero de los Frayles que à moran, deben ser reputados excessivos en muchedumbre, y grandeza. Por ende queremos, que en cada lugar en su Orden de aqui adelante sean contentos con templados, y humildes edificios, porque contra esta tan gran pobreza prometida, no clame de fuera lo que manifestamente parece contrario. Y aunque los ornamentos, y vasos Ecclesiasticos sean ordenados à honor del Nombre de Dios, por el qual el hizo todas las cosas; empero Dios, que conoce los secretos, principalmente mira al corazon de los que lo administran, y no à la mano, ni quiere que le sirvan con aquellas cosas, que no son conformes al estado, y condicion de sus servidores. Por lo qual les deben abastar los paramentos, y vasos Ecclesiasticos convenientes, y razonablemente abastantes en numero, y grandeza: porque su-  
per-

perfluidad, ò mucha preciosidad, ò qualquier curiosidad, en estas cosas, ò en otras qualesquier, no parece convenir à su estado, y profefsion. Y como estas cosas en alguna manera tengan fabor de atesoramiento, ò de grande abundancia, manifestamente derogan à tan alta pobreza, quanto al humano juyzio. Por ende queremos, y mandamos las sobredichas cosas ser guardadas de los Frayles. Mas cerca de las ofrendas de los caballos, y armas, determinamos ser guardado en todas, y por todas las cosas, aquello que es conocido ser determinado por la declaracion sobredicha en las limosnas pecuniaras.

### ARTICULO OCTAVO.

*Si los Frayles sean obligados por su Regla al vfo  
pobre, y estrecho de las cosas.*

**D**E las cosas sobredichas se levantò entre los Frayles vna questiõ no poco escrupulosa, conviene à saber, si por la profefsion de su Regla sean obligados al estrecho, y delgado, y pobre vfo de las cosas. Los vnos de ellos dezian, creyendo que asì como por el voto tienen muy estrecha renunciacion, quanto al señorio de las cosas, asì à ellos, quanto al vfo es impuesta muy grande estrechura, y pobreza. Otros por el contrario afirman, que por su profefsion no son obligados à algun vfo pobre, que no es expreso en la Regla, aunque sean obligados à vfo moderado de templanza, asì como cosa que mas les conviene, que à los otros Christianos. Pues que asì es, queriendo proveer al reposo de las conciencias de los dichos Frayles, y dar fin à estas altercaciones, declarando: Dezimos, que los Frayles Menores, por la profefsion de su Regla, especialmente son obligados à aquellos vsos estrechos, ò pobres, que en su Regla son contenidos, y por aquella manera de obligacion, so la qual la dicha Regla contiene, ò pone los dichos vsos. Mas dezir asì, como algunos son hallados afirmar, que sea herezia tener, que el vfo pobre se encierre, ò no encierre.



74. *Declaracion del Señor Papa Clemente V.*  
cierre fo el voto de la pobreza Evangelical, juzgamos feta  
cosa presumptuosa, y de gran atrevimiento.

## ARTICULO VLTIMO.

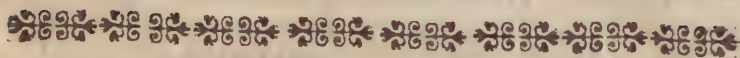
*Por quales, y como se ha de hazer la eleccion de  
los Ministros Provinciales.*

**F**inalmente, porque de aquello que la dicha Regla,  
manifestando por quales, y donde se aya de hazer  
la eleccion del Ministro General, ninguna mencion  
de todo en todo hizo de eleccion, y institucion de los  
Ministros Provinciales, y sobre esto pudiera nacer duda  
entre los Frayles, Nos, queriendo ellos poder clara, y se-  
guramente proceder en todos sus hechos, declaramos, y  
establecemos, y aun ordenamos por esta Constitucion  
para siempre valedera, que quando fuere de proveer de  
Ministro a alguna Provincia, la eleccion de este Ministro  
quede cerca del Capitulo Provincial: la qual esse mesmo  
Capitulo Provincial en el dia siguiente, que fuere ayun-  
tado, sea obligado de hazer. Mas la confirmacion de essa  
misma eleccion pertenezca al Ministro General. Y si por  
ventura à la tal eleccion se ha procedido por forma de  
escrutinio, y acontezca celebrar muchas elecciones en  
discordia por los votos ser repartidos en diversas partes,  
aquella eleccion, que de la mayor parte del cuento del  
Capitulo, no havida alguna comparacion, ò considera-  
cion de zelo, ò merecimiento fuere celebrada, sea con-  
firmada, ò reprobada por el dicho Ministro General del  
consejo de los discretos de la Orden, segun que à ellos  
segun Dios fuere visto convenir, no embargante qual-  
quier excepcion, ò contradiccion de la otra parte. Empe-  
ro primeramente sea hecha por el dicho Ministro Gene-  
ral diligente examinacion, segun à el pertenece de su ofi-  
cio. Y sino fuere confirmada, tornese la tal eleccion al  
sobredicho Capitulo Provincial. Otrofi, si el dicho Ca-  
pitulo dexare de elegir el Ministro en el sobredicho dia,  
desde entonzes la provision del Ministro Provincial, li-  
bremente sea buelta al Ministro General. Mas si al sobre-  
dicho

dicho Ministro, y al Capitulo General, por cierta, y manifiesta, y razonable causa en las Provincias vltimarias, Ibernica, Grecia, Romania, en las quales hasta aqui otra manera de proueer Ministros se dize haver sido guardada, por causa cierta, y razonable fuere visto algunas vezes convenir, que el Ministro Provincial sea instituido por el Ministro General, con consejo de algunos varones aprobados de la Orden, mas que por eleccion del sobredicho Capitulo Provincial, en las Provincias de Ibernica, y vltimarias, guardese sin otra contradiccion alguna. Mas en las Provincias de Romania, ò de Grecia, quando el Ministro de algunas de estas Provincias aconteciere morir, ò ser buuelto de su oficio allende el mar, guardese aqualla vez sin engaño, y parcialidad, ò fraude, lo que sobre esto al sobredicho Ministro General pareciere, que deba ser ordenado con consejo de los dichos varones aprobados, sobre lo qual encargamos sus conciencias. Empero en la privacion de los dichos Ministros Provinciales, queremos ser guardado aquello que sobre esto hasta aqui en esta mesma Orden fue guardado. Otro si, si aconteciere à estos mesmos Frayles carecer de Ministro General; por el Vicario de la Orden sea hecho sobre esto lo que hiciera el mesmo Ministro, hasta que sea prouido de Ministro General. Mas si por ventura acaeciessse alguna cosa ser atentada en contrario cerca de esse Ministro Provincial, por esse mesmo hecho sea irrito, y de ningun valor. Pues no convenga de todo en todo à alguno de los hombres esta letra de nuestras declaraciones, dichos, comision, respuesta, vedamiento, mandado, constituciones, juyzios, y voluntades, quebrantar, ò à ella con osadia loca contradizeir. Mas si alguno esto presumiere de intentar, sepa que incurrirà en la indignacion de Dios todo poderoso, y de los Bienaventurados sus Apostoles San Pedro, y San Pablo. Dado en Viena à seis de Mayo, el año septimo de nuestro Pontificado.







# DECRETUM

SANCTISSIMI DOMINI NOSTRI

PAPÆ VRVANI

OCTAVI.

*Feria quinta, die quarta decima Aprilis, anni  
millesimi sexcentefimi trigesimi tertij.*

**I**N generali Congregatione sanctæ Romanæ, & vni-  
versalis Inquisitionis, habita in Palatio Apostolico  
montis Quirinalis coram Sanctissimo Domino nostro  
D. Urbano, divina providentia Papa Octavo, ac Emi-  
nentissimis, & Reverendissimis Dominis Sanctæ Roma-  
næ Ecclesiæ adversus hæreticam pravitatem Inquisitori-  
bus Generalibus, à sancta Sede Apostolica specialiter de-  
putatis. Sanctissimus Dominus noster sedulo incumbens,  
ut ea, quæ salubriter Apostolicis Decretis, & Constitu-  
tionibus statuta, & ordinata sunt, præsertim, quæ ad san-  
ctum Officium Inquisitionis contra hæreticam pravita-  
tem pertinent, inviolabiliter observentur, & omnimo-  
dam fortiantur executionem, districtè mandat, & præ-  
cipit, ut omnes Superiores cuiusvis Ordinis, Congrega-  
tionis, Societatis, etiam de necessitate exprimendæ, Re-  
gularis, aut cuiusvis alterius instituti, etiam quantum-  
vis exempti, & privilegiati, teneantur sub pœna priva-  
tionis Officij, ac vocis activæ, & passivæ, ipso facto incu-  
renda, alijsque arbitrio Sanctitatis suæ infligendis in  
perpetuum, semel saltem in anno, id est, feria sexta post  
octavam Assumptionis B. Mariæ Virginis in publica mē-  
sa, vel in Capitulo ad hoc specialiter convocato, & in-  
super in quocumque Generali, ac Provinciali Capitulo,  
Con-

Conventu, Dieta, vel alio quovis nomine nuncupato Capitulari Congressu, suos subditos, ac Religiosos commonere de iniuncta omnibus observantia, & executione earundem Apostolicarum Constitutionum, & Decretorum, ad sancium Officium Inquisitionis adversus hæreticam pravitatem pertinentium, ac præsertim.

Iulij. Tertij, constitutionis primæ, incipit: *Licet à diversis*, contra impediētes Inquisitores hæretica pravitatis in eorum Officio, aut in causis Inquisitionis ingerentes, eorumque complices, & fautores: & contra ipsos Inquisitores admittentes laicos ad criminis hæretici cognitionem. Et Pij Quinti, constitutionis octogesima secundæ, incipit: *si de protegendis*, contra occidentes, verberantes, deijcientes, aut perterrefaciētes quemvis ex ministris sancti Officii Inquisitionis, vel Episcoporum id munus in sua Diocesi, vel Provincia, obeuntium, seu accusatorem, denunciatores, aut testem, in causa fidei quomodocumque productum, vel evocatum: nec non contra diripientes, expugnantēs, invadentes, incendentes, expolantes, aliove exportantes alicuius prædictorum bona, libros, litteras, auctoritates, exemplaria, regesta, protocolla, exempla, scripturas, aliavē instrumenta, sive publica, sive privata, vbi cumque posita, eorumque complices, & fautores, & contra effringentes carcerem, vel custodiam publicam, vel privatam, extrahentes, vel imittentes vinctum, prohibentes capiendum; captumve eripientes, recipientes, occultantes, seu facultatem effugiendi dantes, seu id fieri iubentes, eorumque complices, & fautores, etiam effectu non secuto, nullatenus excusandos, nisi claras tantummodo probationes in contrarium adducētes: & contra intercedentes pro præfatis delinquentibus: infligētis contra quemlibet prædictorum pœnis, quæ damnatis ex primo capite legis Iulie maiestatis, eorumque filijs, irrogantur: & oblata revelantibus impunitate.

Pij Quarti, constitutionis trigesimæ primæ, incipit: *Cum sicut nuper*, contra Sacerdotes, qui pœnitentes mulieres in actu Sacramentalis confessionis ad inhonestos actus provocare, & allicere tentant, & sollicitant. Et



Gregorij Quinti decimi, constitutionis trigesimæ quartæ, incipit: *Vniverſi Dominici gregis*, ampliatiuæ circa huius criminis probationes, & extenſiuæ contra Confessarios, qui personas (quacumque illæ sint) ad in honesta, siue inter se, siue cum alijs, quomodolibet perperranda in actu Sacramentalis confessionis, siue ante, siue post immediatè, seu occasione, vel prætextu confessionis, vel extra occasionem confessionis in confessionario, aut alio in loco, ad audiendam confessionem electo, sollicitare, vel provocare tentaverint, aut cum eis illicitos, & inhonestos sermones, siue tractatus habuerint. Et contra Confessarios non monentes eos, quos sciunt ab alijs Confessarijs sollicitatos esse ut Inquisitoribus, vel Ordinarijs sollicitantes denuntient, vel docentes eos ad ita denunciandum non teneri.

Gregorij Tertij decimi, constitutionis vigesimæ secundæ, incipit: *Officij nostri partes*, de iurisdictione Inquisitorum hæreticæ prauitatis in eos, qui ad ordinem Præbiteratus non promoti, Missas celebrant, & Sacramentaliter confessiones audiunt. Clementis Octavi, constitutionis octogesimæ primæ, incipit: *Et si alias*, declaratorix poenæ contra eos infligendæ per iudices laicos prævia eorum degradatione. Et sanctitatis suæ constitutionis septuagesimæ nonæ, incipit: *Apostolatus officium*, extenſiuæ ad minores viginti quinque annis, dummodo vigesimum ætatis annum compleverint,

Sixti Quinti, constitutionis decimæ Septimæ, incipit: *Cæli & terra creator* contra exercentes artem Astrologiæ iudiciariæ, & alia quacumque diuinationum genera, librosvè harum artium legentes, vel tenentes. Et Sanctitatis suæ constitutionis centesimæ tertiæ decimæ, incipit: *Inscrutibilia iudiciorum Dei*, extenſiuæ ad alia, & cum grauioribus poenis.

Clementis Octavi, constitutionis quadragesimæ secundæ, incipit: *Cum sicut*, contra Italos, ne extra Italiam proficiscantur ad loca, in quibus liber, & publicus cultus, siue usus Catholicæ Religionis non existat, minusque in eis locis habitent. Et Gregorij Quinti decimi, constitutionis vigesimæ octauæ, incipit: *Romani Pontificis*, contra hære-

hæreticos, ne in locis Italia, & insularum adjacentium quovis prætextu commorentur, & contra eorum fautores, & receptatores.

Pauli Quinti, constitutionis vigesima sexta, incipit: *Romanus Pontifex*, revocatoria facultatum Superioribus quorumcumque Ordinum, & Religiosorum quoquomodo concessarum cognoscendi causas suorum subditorum ad Officium sanctæ Inquisitionis quomodolibet pertinentes.

Ejusdem constitutionis nonagesima septima, incipit: *Regis pacifici*, innovatoria constitutionum a Sixto Quarto, & Pio Quinto, de Conceptione B. MARIE Virginis aditarum: impositionis majorum poenarum in transgressores, a locorum Ordinarijs, & hæreticæ pravitatis Inquisitoribus puniendos. Et Gregorij Quinti decimi, constitutionis vigesima nona, incipit: *Sanctissimus Dominus noster auditis*, ampliatiæ, & declaratoriæ prohibitionis asserendi, Beatam MARIAM Virginem conceptam esse in peccato originali.

Gregorij Quinti decimi, constitutionis vigesima septima, incipit: *Romanus Pontifex in specula*, revocatoria quarumcumque concessionum vivæ vocis oraculo factarum. Et Sanctitatis suæ constitutionis extensiva ad quoscumque, quantumvis privilegiatos, & exemptos, incipit: *Aliàs felicitis recordationis Gregorij Papæ Quinti decimi, sub data Romæ die vigesima Decembris anno D<sup>ni</sup> millesimo sexcentesimo trigesimo primo.*

Ejusdem constitutionis quadragesima, incipit: *Apostolatus officium*, & Sanctitatis suæ constitutionis centesima quarta decima, incipit: *Idem modo*, revocatoria licentiarum quarumcumque legendi, & habendi libros prohibitos.

Sanctitatis suæ constitutionis trigesima septima, incipit: *Sanctissimus Dominus noster sollicitè animadvertens*, de imaginibus, nondum à Sede Apostolica canonizatorum, vel beatificatorum cum radijs, splendoribus, aut laureolis, non proponendis: tabellis, aut luminaribus ad eorum sepulchra non apponendis: eorumvè gestis, miraculis, revelationibus, beneficiorum impetrationibus,

non



non publicandis, aut imprimendis.

Pariter Sanctitatis suæ constitutionis quinquagesimæ, incipit: *Sanctissimus Dominus noster pro debito sui Pastoralis Officii*, de libris vbiicumque compositis, de quacumque materia tractantibus, ab his, qui degunt in statu Ecclesiastico, non trasmittendis alio, vt imprimantur, sine Vicarij, & Magistri sacri Palatij in Vrbe, vel extra eam sine Ordinarij, & Inquisitoris, aut ab eis Deputatorū licentia.

Et eiusdem Sanctitatis suæ constitutionis sub data Romæ die quinta Novembris millesimi sexcentessimi trigessimi primi, incipit: *Cum sicut accepimus*, quod constitutiones Apostolicæ in concernentibus fidem Catholicam, & sanctæ Inquisitionis Officium hactenus editæ, & in posterum etiam super quacumque alia re, edendæ, omnes Regulares quomodolibet privilegiatos comprehendant, nisi in edendis illi specialiter excipiantur.

Et insuper iidem Superiores teneantur curare, & efficere, vt huius decreti exempla aliquo in loco apud eos publico affigantur, & affixa conseruentur, ita, vt ab eisdem subditis Religiosis omnibus videri, ac legi commode queant. Deque huiusmodi commonitione publico documento statim certionem facere Congregationem Sanctissimam Inquisitionis in vrbe. Et ita mandat,

& precipit Sanctitas

sua

**FINIS**



# EXORDIO.

I.



ACERDOTES DE DIOS,  
y Ministros del Altar! à què  
ran compūgidos, y llorosos?  
*Sacerdotes eius gementes.* (1)  
Sagrado Coro de Angelicos,  
y Rutilantes Astros, por quiè  
entonas tristes Ayès, y lasti-  
mosos Threnos? *Versus est in*  
*luctum chorus noster.* (2) Brillante

(1.)  
Thren. cap. 1.  
v. 4.

(2.)  
Orat. Jerem.

(3.)  
Psalm.

(4.)  
Orat. Jerem.

Gerarchia de abrafados Seraphines, porquè aternando  
sollozos, y suspiros excede tu llanto al què inundò de  
Babilonia las crecidas corrientes? *Illic fleuimus.* (3) No-  
ble, è llustre Villa, porquè truecas del corazon el go-  
zo en melancolico, y funebre semblante? *Defecit gaudi-*  
*um cordis nostri.* (4) Nocturna Tumba, y abrafadora Py-  
ra, por quien despides pavesas tantas, como te circun-  
dan agonizantes luces? Fria, y cadaverica Mortaja, à  
quien representas yacente en el Sepulcro, ò tumultada  
entre paredes? Què murio, nos dice aquella yerta, y  
desfengañadora Mortaja, el dia Onze de Abril: Quien  
murio? Mas ò dolor! Què no puedo articular su nom-  
bre, sin lastimar, y llenar de sentimiento à todos.  
Pero digolo de una vez; para què mi dolor, y pena, en-  
tre tantas, sea menos advertida, y notada de excesiva.

Compositio  
Thren. 3. facta  
fuit in morte Jo-  
sue, Ita Div. Bo-  
nav. D. Thom. &  
alij, cit. à P. F.  
Ant. Mattis Dei  
Excalc. Carm.  
in præludijs Ita-  
gogicis ad S.  
Script. intellig.  
prælud. 1. Di-  
gres. affect. 5.

2. Murio la V. M. y Señora Sor Maria de S. Ber-  
nardino. O Muerte! Què terrible ha sido de tu guadaña  
el presente golpe! Extendióse tan de lleno tu insaciable

A

furia,



1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900